大清光緒十六年

外埠售報處

北京前門外廊房頭條胡同申昌○天津紫竹林沈竹君○保定全泰盛○營口義順西當東老福興局○烟臺韓儒森醫院隔壁劉心平○南京城南東牌樓申昌○武昌糧道街德興○漢口江海關濟署前申昌○九江乾昌太古晉○廬州府全泰盛○安慶江友馥森昌小南門外羅春臺○揚州灣子街劉承恩報房多子街申昌○江西羅春臺乾昌全泰盛銓昌祥森昌福興潤○吉安府全泰盛⊙蘇州閶門內皐橋東諸林堂顏料店內炳華室○嘉定西門外吳合泰○杭州保佑坊大街申昌○福州南臺復利洋行○嘉興北門大街孩見橋申昌○廈門卅六畸博閩書院○汕頭全泰盛○寗波江北岸李姓記和泰○溫州五馬街中正和○廣東省西門十八鋪中約申昌○香港文武廟直街文裕堂書坊○陜西務本新報館○四川重慶湖南長沙清江胡萬昌○山東濟南府布政司街老福興○廣西湖南森昌○其餘外埠信局及京報房代售

申報

第六千一百七十四號

西曆一千八百九十年六月廿九日禮拜

上海另售每張取錢十文 外埠則照遠近酌加寄費

告白刊例

第一日每字取洋五厘第二日至第七日每日按字取洋三厘第八日起按日每字取洋二厘半結算字數先以五十字之處爲率多則以十字遞加

凡有新聞及詩古文詞論說等交本館應刊轅門抄前者例不取分文惟原稿無論刊與不刊概不檢還亦啓

五月十三日

今日另出附張不取分文

庚寅恩科會墨出售

本屆庚寅恩科會墨已由京友寄到趕速排印除文詩外并附以大總裁及同考各官銜名官板題名全錄准於廿三日出售定價碼洋六分由本埠申昌暨掃葉山房各外埠申昌及賣報人經售諸君請即購取庶幾先睹爲快也此布

申報館啓

賑物求售

本館開辦賑捐以來蒙海內諸同仁捐助各種書畫物件已製成彩票售完矣茲又承隨緝助下七俠五義廿部每部一元二角隸有五十部每部大[illegible]吳都法乘一部石印小耕石齋叢書廿部未及編入彩物之中是以另行求售諸君子有情殷匡救者請臨本館購取庶幾集腋成裘災民[illegible]早[illegible]蘇乎

申報館協賑所啓

祭曾劼剛襄侯文

惟大清光緒十有六年夏五月辛巳吳縣生員葉燿元以香楮奠章敬祭於太子少保戶部侍郎曾侯之靈曰嗚呼哀哉昊天不弔析我棟粱俯仰歔欷悲何能已惟侯才通今古學貫中西使於四方不辱 君命登朝光國寶清之華接一賢見一士未嘗以已之富貴而驕之人之貧賤而忽之此所謂善繼人之志善述人之事者也光緒四年奉使西邦所至欽服會 朝廷方殷邊俄之憂遂 詔侯璽往議約侯奉 帝命侃侃闇闇剛柔互用據公法持大體反覆辯難卒使俄人理屈改約反我侵地俄人之言雖強而心實餒也使非侯之有以懾服之烏能若是哉中法失和侯力持戰議後與議和卒爲法人所欺使并侯之洞燭法人情偽爲能抒此偉議哉留駐歐西凡兩任而星軺遄返 聖上知人善任侯回華後即簡以海軍總署諸要差一時朝野倚重中外傾仰方期施旋乾轉坤之力以大展其經綸一旦使貧者富弱者強與歐美諸邦爭雄於寰海五洲之上要在指顧間耳詎意噩耗傳至我侯忽騎箕仙去嗚呼 國家少賴豪傑失望功業未半而中道云亡能不痛哉伏念元三吳下士一介書生戊子己丑頻蒙南洋大臣曾爵帥咨送總署錄科均蒙我侯拔取前茅去秋秋闈報罷困守京邸憂世事之多艱惜寸陰於逝水馮唐易老時不再來上之無以納忠獻誠報効 國家外之無以建功立業光寵宗族內之無升斗微祿以事畜父毋妻子搔首問天艮深鬱勃惟素仰侯之德慕侯、義於是感憤激烈倚長劍挾所撰兵法格致天算文稿三十餘卷作書數千言悲歌彈鋏上書公牘蒙侯不以元狂妄冒瀆而斥逐之且又悲元之窮而撫救之賜劄 滬論役權署嗚呼侯之德量爲何如哉數晤哲嗣敬詒主政和譪可親與之談歐西事多中肯之言元方銜恩撫窮以爲効命之日正無窮期投之水則水投之火則火犬馬微軀可以長供驅策不意寸烟未伸太星遽隕嗟乎昊天不弔析我棟粱俯仰歔欷悲何能已嗚呼哀哉尚享

此余門人吳縣葉燿元子成茂才祭曾侯劼剛宮保之文也天下揄揚之語頌美之詞出於近者親者則私出於遠者疎者則公矣施之生前則類於諂施之死後則見爲眞矣其在生前千人之諾諾不如一士之諤諤也其在死後獲二三亞際崙誄詞不如灑八百孤寒之痛淚也惟其感恩知已之言出於疏遠卑賤之一士則平日之所以禮才下士重學尊賢迥越於尋常可知已侯之爲人余雖未嘗有一面之識而遙聽其聲名伏觀其箸述幷竊窺其見之於措施而歎爲國家棟粱柱石之臣也侯於中外交涉之事凡遇盤根錯節者 朝廷一以命之而無不應節以解渙然而冰釋或遇所不可侯必以利害爭之即遠人亦無不共仰其公忠體國不忍行其欺所謂忠信篤敬行於蠻貊者非耶侯之還朝威望其大用措一世於和平登斯民於衽席俾遐陬一體薄海同風庶幾如漢、蕭曹張陳唐之房杜姚宋宋之韓范歐富乃不謂天不慭遺未及中壽抑何奪我重臣之速也天下之人無論識與不識無不同聲歎息皆謂天豈不欲我中國驟臻富強執泰西牛耳也其子成文中所云乃天下之公論非一人之私言也視予成之所受於侯侯之所施於子成乃公卿大夫之所以待士者趣爾所謂分之所當然也獨怪今世之所謂公卿大夫於士之有才者雖隨窮困頓熟覩若無覩其有外博重士之虛名內無愛才之實意虛與羈縻之而已此士之所以窮而在下末由自奮也將所謂代 朝廷培養人才愛惜人才者謂何此皆侯之罪人也夫因見予成之文遂書其後而深悲夫余之不及一見侯之顏色徒於木壞山頹之後而一伸其景仰之私欷歔想慕其丰采非獨余一人之不幸固天下之重不幸也天南

遯叟王韜識

諭旨恭錄

○五月初四日奉 旨國子監監丞着何文煒補授中書科中書着楊奎傳補授湖南寶慶府知府着莊予楨補授山東莒州知州着袁保綸補授山西岢嵐州知州着周繼昱補授江西廣信府通判着艾廷棟補授福建大田縣知縣着柯先春補授甯德縣知縣着寇宗華補授陝西朝邑縣知縣着張世祁補授膚施縣知縣着魏振邦補授廣西義甯縣知縣着張杲補授江西鉛山縣知縣着譚彝龢補授俸滿教職任曾培着以知縣用賴鴻年着以知縣用劉策庸着以教職用張景融着以知縣用截取舉人樊彬着以教職用刑科筆帖式着文銓補授兵部筆帖式着景生補授刑部筆帖式着瑜琳補授工部筆帖式着文源補授兵部筆帖式着書奎補授膽生麟瑞耆昌范先彝俱着以文職用山西道監察御史着張賡颺補授前湖南零陵縣知縣趙實琛着交軍機處存記保舉東河同知畢諮遠直隸知縣吳調鼎山東知縣高綬年着俱照例用前廣西左江道恩立着以簡缺知府選用前貴州水城通判陳昌言着准其開復原官仍發原省照例用欽此

本館接奉電音

⊙昨由京友電傳 諭旨一道敬謹譯登

⊙五月初十日奉 上諭新科一甲進士三名吳魯文廷式吳蔭培業經授職外黃紹第李立元徐繼儒孟慶榮何聲灝桂秉劍朱益藩錢佩賢王沛芬任文燦劉崇鼎石振鍪余塑十數啟李鑾鑫諸晉邦江雲龍載昌番寶琳吳懷清陳光宇朱轉暉王脩植王安灝王以懋楊家騤朱景軾汪緄槑土慶孚楊承贛蔡會源徐兆璋劉威傑夏之森黃家傑黃樹棻王公輔洪嘉與曾象歐王乃徽王全綱鄭錫光華俊聲夏寅官于受慶趙維熙敬綏尖朒姚勸懌李騤年李孝先夏曾佑王景禕楊棟三宋璐宸章履溦孫百斛王海涵胡安銓

田庚李晉熙叔忱范仲瑛錢曾源陳啓緒陳寶鉊堃承家米鎮瑞何錫禔劉塰屏張學考吳慶祁姚文倬黃宮切人疐葉文銓鄭聿徵晃鴻張俞明震閻志廉宋子聯孫韵鑾王錕盧潤生鄭文欽崔廣沅俱着改爲翰林院庶吉士蕭人獻孫紹暘江仁數失錫儁李安楊庚辰王清穆焦錫齡陳乃續李晉黃錢昌祚錫徵椿關楨福李贊徽張煥章劉寶浚王鑾減李寅齡聶寶琛柯德樹李廷襍彭文明方克猷劉元弼錢鴻策吳餚沈搏青方燕張錢昌瑜士保爽葉平華世銘區天驥何天輔陸鄉賢文集陳積年范廷鄧元尙鼎黃斗亢徐愖泰榮光李榮光史同鈞黃蕭麟劉瞻漢楊頌圭胡攸芷維維誠汪宗翰秦家穆榮芝榮集芬陳康瑞倪維誠何傳瑞王肇敏楊金鐙麥和鈞陳國華巖庚李銘熙朱大誥鄭恭張業藎康張守炎張瑞方張文英王貽典徐文煥張志嘉陞黻清歐仁衡許南英丁學恭談延標孫相馨呂道象絅履晉英珍曾塔名墉頭肇鼎黃國琛慶春洪學曾俱着分部學習段之貞陳懋鼎蘇安慶梁聯芳植廣齊耀珊周翔鳳李變暘任子正韓福慶何國澄能濟文樊景王必劉秉嬋俱着以內閣中書用趙以煥廖平陳鍾浩譚作儀馮如衡楊嫻旂長郁崙家琪范瑩何士循何敬劍謝福慶黃嘉禮敬璐張莊彩瀚鑾務了成陳瘳年葛祥熊王作綍貴德潤胡詠琛陳敬修翁壽羅廷脈張叙賓徐愉陽羅棟材周毓棠鄭襄肅綬琪黃漢清張堅劉寶葛汝葆李綺青劉增黍予程芹香張庭武王龍詔光耀王廷銳李兆蘭俞价姚楷陳雲霖林毓菁僉兆圻蘇繼武張恭彝曾瀛光延祺珀嘉謨卿堂鄧炳文蘇元徑董惟寬高振聲梁維新陳守政鍾德瑞陳育李舒馨張覲德士遂善貴國琦秦瑞珍徐春照蘇岱安蔭甲顏慶惠孫洄蔡鎮崧年湯霖汪清麟尹世彩劉兆暄王貴省王玉珂朱芬葉南金趙承翰張文翰花銘劉勳黃增榮孫乃遠侯紹宜鄭毓蘭龍兆姜曰象賢羅鎔劉延坦陳慶彬郭問葆仁楊儻敏施沛霖趙淵溫繁圻耿濬瀛黃福元范堯榮薩張鳳岡龍賡曾裕碴俱着交吏部籤擘分發各省以知縣即用戶部候補郎中陳寶晉着以郎中即用刑部候補主事蔡寶仁工部候補主事張蔚增均着以主事即用內閣候補中書劉錫光着仍以中書候補分發河南道員丙湘着仍發原省以道員補用分發廣西知府張祖祺着仍發原省以知府補用同知用遇缺儘先選用知縣施魯濱着以原班用餘着歸班銓選欽此

漢皋茶話

○漢口訪事人信云漢口紅茶自三月二十日開盤後共來寧祁茶一千四百十六字計二五工三十五萬三千餘箱沽去一千一百三十四字計三十二萬七千餘箱兩湖茶共來一千一百三十八字計二五工五十三萬四千餘箱沽去一千[illegible]零九字計四十六萬七千餘箱頭春茶來源既畢存在市上未經售出者向有十萬餘箱其中約計有細茶二成餘均粗茶今屆華人販茶者盈餘者少折閱者多吃虧尤甚者桃源安化醴陵三處刻下市上所沽四兩至六七兩之茶除去篩做揀工厘金行用雜費外茶本已無着落眼前洋商祇還四兩餘茶客不願沽可仍賣與華人買者先拆箱亮售銀作爲厘金川資繼將茶裝包運往老河口出沽與山陝河南等處客商因該處向食粗片老茶今以粗茶售予人皆樂從現已運往數千包如此暢銷來歲或可照行至運申消售一節因去秋虧累甚鉅刻下茶棧不敢運申有鑒於上年之覆轍也市上子茶已見有寧州運來者二十餘字核計二五茶七千餘箱其貨尙好行情廿五兩至廿八兩俱售與俄商茶客云勉強顧本兩湖茶亦到四十餘字核計二五茶一萬三千餘箱貨色稍次惟羊樓峒則售十四兩至十六兩聶家市售七兩至八兩北港五兩至六兩餘尙未售已售者俱云吃虧二三兩此次之茶非做手不精或因天時不正茶逢潮氣易於變味之故若烘焙恐有火氣事在兩難本年共到外洋邁茶船十隻日前已放八隻出洋昨又到俄國茶船一隻船身甚鉅聞俄國向有兩隻續來初八日又開俄茶船兩艘江上止剩俄船一艘云

刧盜橫行

○穗垣西門外某甲以織機爲業家頗小康四月廿八日傍晚時突有盜賊多人破門而入各持槍械兇悍異常家內人等畏縮如蝟不敢聲張盜遂飽掠一空呼嘯而去又河南沙地陳姓家日前有一婢女出嫁得有身價銀數百兩匪徒偵知糾黨來刧有一僕婦頗具膽識登屋喊救匪徒恐其害己放槍擊之傷其左足所有銀兩悉被刧去事後有勸其稟官追究者陳恐致差役擾累隱忍而罷廿九日有絲販某甲在第七甫某絲店收得洋銀百餘兩甫出店門即有匪徒多人向之強搶幸街鄰人等協力相助匪始畏懼不敢動手噫盜匪猖獗若此彼地方之責者將何以靖之夫賭爲盜源欲靖盜風當先除賭害乃近來賭博繁多日盛一日無怪乎盜風恣肆刧掠頻聞也

五羊雜組

○五羊城內泰興銀號上年閉歇虧累公項爲數甚鉅雖經大憲將其產業查封變價償抵然寥寥無幾十不償一現有商人稟請大憲開設呂宋小票每年繳餉三萬所繳之餉作代泰興銀號償還欠項以免公款無歸每票收洋一元頭彩得洋九千元以次遞減名次高下悉照呂宋號單爲據大憲見事屬可行當蒙批准給諭開收矣

○白鴿票賭博例禁綦嚴而邇來城廂內外紛紛設鋪開收明目張膽毫無顧忌地方有司近在咫尺竟絕無聞見誠覺可異探聞又有商人稟請繳餉開收所繳之餉與闈姓相若大憲見驟增此鉅欵於國家不無小補故亦欲批准施行矣傳聞如是確否則不敢知也

○南門外天字碼頭上月廿八日有一人年約三十餘歲衣裳楚楚可觀臨近河干欲效楚大夫投江故事幸賴旁人拯救得以不死問其何故爲此下策其人堅不肯言懊惱而去

飛鳧遙臨

○前任甘泉縣舒明府因病出缺報由府憲詳請委員接署等情茲上游已檄委蔡大令廷球庖代大令奉札後隨即由省來揚涓吉本月初六日辰時上任辦差胥吏因衙署尙未讓出遂假萬壽禪林暫爲公館屆時大令具吉服在公館接篆一切如儀本地官紳均往道賀衣冠薈萃甚熱鬧云

端陽競渡

○今年揚郡四野二麥豐登城廂居民無不欣然色喜天中令節遂有好事者裝演青黃赤龍舟三艘藉以點綴昇平鈔關河起迄五臺山呷尾衝波迴環盤舞沿河艤棹各舟皆各燃放爆竹迎迓鄉標奪錦靈捷非常金鼓喧闐響應山谷岸上則人山人海無殊蟻聚蜂屯波心則畫舫蘭橈恍忽釵光鬢影誠四序之良辰一年之美景也翌日聞尙擬踵事增華不料天不做美雨師風伯並駕齊驅傳述天靈尙須復晴俾有葉公好者不致怨碧翁翁敗人清興云

徽屬起蛟

○徽州府屬雨亭地方於上月廿七日出蛟其時風雨交加洪水陡發附近村莊屋宇大半被水漂沒人口牲畜死者甚多府縣稟報到省大憲立即委員馳往勘視酌量撫恤云

錦旋北指

○督辦安慶防軍支應局候補道彭受臣觀察自過道班尙未入覲 天顏茲已赴院請咨於初五日辭行初六日乘招商局江裕輪船過滬換船赴津入都引見

四明消夏錄

○甯郡本年梅雨眞可謂興會淋漓自四月二十日以來連旬大雨晝夜不休四鄉田疇一望瀰漫田多蓄水農人皆以桔槔戽之使出俾免淹浸傷禾於是冒雨從事被蓑戴笠較之火傘當空倍極辛苦至於居家者戶闔之內莫不蠣墻汗出爲蒸潮生羅襦作解隔宿即不堪着體鬱悶不舒易致疾病幸本月初三日大放光明驕陽竟日四民皆喜形於色謂自此可望暢晴矣

○前因天時寒燠無定以致疫癘盛行操和緩術者頗有應給不暇之勢衛生者尙其加之意哉

○甯郡人烟稠密戶口繁多凡貧民小戶每遇疾病乏力延醫現交夏令最易得病救聞各善士捐貲在郡邑城隍廟開局施醫延請內外兒科診治不取分文誠莫大之功德也

○有某甲者亦世家子也前歲父亡甲年少無知被人引誘不務正業日事游蕩不半年將遺貲花盡寡母孤兒仰賴親族度日甲雖家道艱辛漫無改悔偶得貲斧依舊揮霍而家中薪米弗顧也日

前甲又兩晝夜不歸其母白晝扃戶將圖自盡幸鄰人知必有變破扉入救得活着人尋甲於花柳之場挾之而歸未知此後得能改悔否也

茂苑新蟬

○蘇城東張福堂家本素封又善積累前日爲其母四十冥誕延緇衣數輩代求冥福以爲仗我佛之靈必能使亡魂得所也詎料道場散後人倦思睡而妙手空空者早已乘閒而入傾箱倒篋大飽欲壑而去事後開單報案未識能弋獲否○某寶庫來一鄉人取衣若干質得青蚨纍纍如貫珠懷之而去道逢數無賴涎其囊中物且以爲鄉人可欺乃指爲匪類謂妙手空空兒近日大利市竟得許多意外財僕貧甚可分我多金否則當縛汝鄉人懼而逸數無賴追及正在訾囂適地方官因公過此停輿訊問飭差一併獲住訊得鄉人無辜當即釋去無賴訛索可惡枷責示衆以昭炯戒○婁門內平江路某薙匠年約而立向本納謹一日忽持薙刀自刎幸旁人見而搶奪未將喉管割斷其因何覓死尙未查知容俟續述○陳姓琴川人也本月爲子娶王姓該處俗例凡娶婦到門男家須具衆往邀新婦胞兄弟或族兄弟款以盛筵然後合巹乃陳姓愛惜小費未客邀宴先令子婦行變拜禮婦兄聞之大怒登門毆打器物被毀者甚多忽有老嫗出而喝阻女之兄弟大驚失色踉蹌奔回識者謂媼係陳哭寡婦素有雌虎之名宜其一聲吆喝四座都驚也積威之可畏也如是

催徵上忙

○上海縣陸春江大令開徵上忙錢糧完者仍未踴躍因於昨日派委帶同漕總糧差等赴閔行馬橋等處沿途比催

移送人証

○秦錦發赴縣控趙張氏誘拐伊妻一案由縣訊供情形均登前報昨日陸春江大令備文將原告秦錦發媒証李王氏周錢氏被告趙張氏等派差移送嘉定縣訊辦

論理欠須

○陳金生投縣喊控林戚桂欠銀等情陸大令飭提到案前日由審委員寶明府提訊陳供被林積欠洋銀三百十餘元屢索無着是以控追林供欠銀是實一時未能措繳求請寬限明府得伊即將林交保諭令赶緊清理陳退去候示

退魂無術

○昨報紀禍等然眉一則茲悉渭園茶館主陸某之女因受傷甚重醫治無效已於前晚斃命旋有杭州人湯根生至陸處聲言能救女復生陸愛女憐切殷勤款留湯吸烟飲酒既已醉飽乃用木桶一隻注以清水將女屍浸入旋用小刀將燒傷之皮肉刮去播弄良久仍未見效陸等詢何時可活答以嚮明爾活追至昨晨玉體成冰香魂不返始悟其詐翻料湯交與地甲送至巡防局午後由局送縣即經寶明府提訊湯供詞支吾明府以其率意妄爲妖言惑衆判笞百板候備文遞回原籍

拔刀傷人

○包探顯阿六至英公堂稟稱有炒茶葉之周元隆被同業沈阿二持刀戳傷右肩胛周自將沈扭至捕房據言因爭炒茶業起釁有蕭阿狗爲見証當將周元隆送仁濟醫院據醫生言出血過多傷勢甚重現已封繫不能見風故未投質先將沈阿二解案沈阿二供上海人周元隆是炒茶葉之徒弟伊要謀奪炒鍋生理被伊毆打故用剪刀戳伊一下剪刀當時抛棄蔡太守命招書往醫院錄取周元隆供詞以便修文轉沈阿二送縣審辦旋據書辦詢得周元隆係吳縣人年二十九歲家中尙有母親現住本城西門外並未娶妻向習炒茶業與同事之沈阿二相識伊慣往各茶棧强占炒茶鍋灶一人包做十鍋如有人炒茶者即算在伊名下幫做茶棧規例每人炒鍋一對每天炒十八枝香工夫應領炒工六十六文飯食一百文凡在伊名下者祇能領錢飯餘錢歸伊吞用伊等包鍋之人自稱爲頭目如旁人自往各茶棧兜攬炒茶伊等即要尋事此次伊誤疑小的自行兜攬爺巖天邀吃講茶謂既在伊名下幫炒不應擅自兜攬我告以現患疥瘡不能做工典押布衫患到鈔三百文始得過去昨日三點鐘時我在垃圾橋浜鴻泉樓茶館吃茶伊要借錢五百文答以無錢及晚間十一點鐘我已在有記客寓睡覺伊到寓裏來喚我同往吃茶定要借錢五百文爭持之下由茶館主勸令出外不防伊携帶解手刀在我右後肩胛狠戳一下及我回身奪刀又被劃傷右手無名指我忍痛將伊扭到捕房轉送我至醫院醫傷傷口現已纔好用藥封裹尙覺微有疼痛沈阿二尋來兇横我與同業並非師徒弟炒茶葉從無拜師之事伊無非一味恃强硬要在各茶棧包占炒鍋上年冬間亦因爭奪包鍋櫃覺由公堂送縣因伊是南翔人由縣遞回嘉定縣今年重到上海炒茶同事都向借錢不遂其意即要尋事其實我並無謀奪生意情事亦無別故當時被戳原有解勸之人却記不清何人爲見証此書辦所錄周元隆供詞也

英界公堂瑣案

○金惠業稱林榮才妄稱我借伊短衫藉端索擾與之理論致被打傷眼皮因此報捕拘案林榮才供伊借短衫不還向索爭論蔡太守驗得金受有微傷判林管押七天以示薄懲○朱仁慶稱與王桂生談笑起見致毆打傷報捕拘案王供因媳戲以致誤傷蔡太守判王管押七天爲逞忿行凶者戒○許如仙稱是福利洋行買辦用賬成道司帳收洋被顧戲宕銀洋向索不還送請究追顧供翻與人在許名下經收錢洋兼做呂宋票生理聽洋二百餘元實被各人欠去蔡太守飭許明白具稟候禮拜一會同英副領事訊理顧交捕帶回○包探陸阿祥稱粵人石阿勝報翻李阿江楊阿波竊去綢衫二件其實伊等另有訟案今先解案容再查明稟覆蔡太守謂既有另案牽涉飭將李楊二人仍交捕房候禮拜一解候訊理

法界公堂瑣案

○鐘表匠戴姓因假冒播威牌號控經葛同轉判令荷枷其岳母莫氏冉四哀求自甘認罰云云已登昨報昨日與戴弟金泉齋呈繳洋五十元求免枷號同轉將情告諉祁繙譯官謂本分府念其生意中人擬欲全之體面着戴具改過切結交保釋可乎祁君曰可○前報記韋美堂住花烟館認女以致涉訟昨晨捕房將烟妓女小金珠及其丈夫張正與媒人吳張氏烟鴇朱夏氏解案葛同轉問小金珠曰韋是誰人答稱是小婦人之父問爾十三歲時由韋許配倪姓嗣以不守婦道被倪家退婚復許配別人爾又擅自逃出來此賣娼及至爾父來尋爾竟不認誣以拆梢實屬不孝之極小金珠伊稱小婦人六歲時售與倪姓倪不合意轉售與吳鄔氏得受身價洋一百七十元立有筆據後又由吳鄔氏轉售來申供畢號咷痛哭同轉將發案之筆據給韋察看韋稱此據小的未曾見過諒必揑造問據上倪建興是否爾女之前夫答稱是其閏徐廣茂等跨媒人陪曰此據餓係揑造然則眞據如何纏寫爾尙記憶否答稱小的經寫之據係洋五十元字與同鄉人爲媳並非爲娼問朱夏氏曰爾價買小金珠可有中人否答稱中人均已去世矣問小金珠曰上年爾母劉李氏來申認領爾執定不認今爾父來申爾仍置之不理反敢認以拆梢是何道理供稱小婦人生母早已物故問爾生父究竟是誰答稱生父係季三去世後遺卜田十畝洋銀二百元均被韋用去問張曰爾娶小金珠爲妻諒有庚帖爲何不交來張在身畔檢出龍鳳喜帖呈請察閱包探王榮墻稟稱小的查得張娶小金珠並無人見其拜堂祇知其賃屋鐵錨弄而已同轉問吳張氏曰張娶金珠是否爾作伐答稱是小婦人與張本係親戚謂朱夏氏曰張父與爾有無轇轕答稱並無轇轕復謂張曰爾已娶小金珠爲妻不應任其常在花烟館內且所呈庚帖格式均有不符張供稱小的因祖母病重赶回家去是以不能將妻管教同轉謂既如此爾可具切結將小金珠帶去不准賣娼復謂小金珠曰爾已嫁人不應仍在花烟館內遂判令押候掌頰八十下謂朱夏氏曰韋在爾處爾亦好好欵待不應認爲拆梢着押待掌頰二百下遞回揚州江都縣原籍交地方官嚴加管束函韋曰爾偌年紀不應幹此種事情本應嚴究姑念已押捕房從寬免辦嗣後須改過爲是吳張氏不與深究着即退去筆據存案○康于香因凌虐姘婦張鍾氏之女琴娥經葛同轉提案研訊將康管押令張鍾氏邀同琴娥之未婚夫及媒人顧少雲即德坤來案訊核此已詳前報者也昨日張鍾氏偕琴娥之姑趙宋氏投案訴稱琴娥已送往婿

家於本月初六日完姻詞轉問趙宋氏曰琴娥既已成婚爾爲何不先稟報答稱因據張鍾氏言諸事有伊祖保是以即草草成親爾娶琴娥爲第幾媳爾子作何生理答稱兒子在家讀書三房祇此子是以每房娶一妻前娶二妻均鄉下人不能操持中饋因之復於去年十一月二十一日聘定琴娥爾由誰出帖供稱由康出帖謂康曰琴娥乃張姓之女爲何由爾出帖況爾所把女堂倌案尚未了結今又敢行此非理之事遂判令笞責二百板枷號二月趙宋氏張鍾氏皆爲交人保出令將庚帖及媒人交案〇蘇婦高周氏吳趙氏王馬氏妓吳玉寶吳趙氏之長女吳金寶同控案下求將姚寶生所拐女孩寶珠給高周氏領爲同轉命將寶珠及姚帶案寶珠即呼吳趙氏爲繼母王馬氏爲阿婆吳玉寶爲娘娘同轉問爾在高周氏家曾見吳趙氏來否有洋付給高周氏否答稱每月來一二次並不見有銀洋據吳趙氏稱爾是伊親生之女須領爾回去爾願意否答稱生毋早已物故吳趙氏係繼母謂吳金寶爾可相識否答稱是姊姊問爾姊由誰所生答稱吳趙氏所生問爾知爾姊住何處在家作何事答稱不知其地惟知在家爲白妹係問何謂白妹答稱娼妓問爾曾否戴孝答稱曾穿白衣白鞋問高周氏曰太平死後寶珠可曾穿孝答稱穿白布鞋黃羅謂太平係乳母死後不應戴此重孝高周氏供稱大約穿白衣實係小婦人記錯謂吳趙氏曰寶珠徵姚帶一往福州現因鬧與施姓金實如此長大爾令不思遺嫁令且賣娼試問有何好處吳趙氏供稱金寶現在葉成泰絲茶棧內爲傭寶珠因三房祇此一女將來須贅壻來家爲半子之倚靠寶珠曰據吳趙氏稱爾係伊所生不肯放回福州爾意如何答稱生母早死情願返福州問福州施姓家待爾如何答稱去年到時即給以金釧綢衣至新年又給鷹洋兩元賣糖菓吳趙氏稱任憑施姓如何款待小婦人定要領回同轉謂既是爾親生女爲何不肯認爾爲母須自已思量隨着退後自行議妥來案稟覆〇通事稟稱一千五百零六號東洋車夫長記有錢二百文放在車箱內被坐客王麗生竊去經長記追獲人贓搜出包金戒約指一枚呈案訊斷麗生供稱小的向爲南貨店業因失業後貪小錢向求恩宥葛同轉謂拉車人景況之苦不言可知爾倘欲竊其錢物天良安在本應究辦姑念生意中人略從寬宥將錢約指罰去當堂賞給車夫

招認屍身〇同仁輔元堂來信云本月初六日巡船在入大碼頭撈來男屍一具年約二十外歲身穿白絨布小袖緊身短衫藍洋布單褲又單套褲白襪三根頭藍鬢頭鑲緣黑緞子雙梁油鞋當經本堂殮埋義塚如有親屬來堂認領可也

痧藥濟世〇謹啓者本埠普仁堂秘製丸散痧藥神效異常馳名海內且復心存利濟助於敝堂痧氣丸一千瓶以資施送現值天氣驟熱亦日當空貧民窮黎易受痧暑敝堂處合暑藥施送因求者紛至沓來正慮修合不及適蒙惠助藉以接濟且痧疫急症頃刻垂斃非暑藥莫能救其急一服可救一命功德實非淺鮮特登報章謹揚仁風

上海六馬路仁濟善堂董事施善昌謹誌

被竊信袋聲明

爲聲明事茲本局於前月間在元和輪船被匪人竊去漢寄申信袋一隻內有上海匯豐銀行祥泰洋行等番票並裕通胖錢莊之匯票當即稟求英會審公堂蔡太守給諭並請上海縣法公堂以及漢陽縣均已立案並刊明中外新報等各在案前失之票銀業經一律兌歸清楚查我信局一業全在信實通商前次承收各商號之番票匯票并貴重信件干係何等鄭重原有受寄之責既被竊去不得不趕緊在申漢二處稟求請諭立案先將各號之銀一概兌清而全始終以憑信實今本局如逢匯票貴重信件另交各輪船帳房寄帶決無再有前車之悞倘各商號[illegible]敘明票款一有疏虞立可止兌更爲慎重敝局利輕售大責有攸歸誠恐各省仕商未及週知爲特再行聲明

申漢太古晉信局啓

乙〇四

名醫誤人性命

余第三子均生年方力學文甫成篇今春二月忽患時症延請陳君篤卿診治自二月廿一日起至廿九日因藥啗血慘殤計此十九日中病祇一症用藥無常初稱春溫用牛蒡葛根石斛竹葉等十六日腹中痛瀉則用炮薑焦麴玫瑰等十八至二十加附片廿二日謂不補不能復元乃用潞黨服之飽悶仍稱虛中生變因用生地炭石斛杭菊等病加重改生地爲沙參廿五日用蘇梗前胡旋覆花病益劇廿六日遂用大黃元明粉再三求其細心斟酌拂然曰多卜多疑難定方藥廿七日囑延某醫同診又用大涼如鮮生地石斛犀角綠荳蘆根其時病人痰中皆血口呼爺娘救命慘不忍聞余苦於不自知藥又不敢多疑妄請他人以致爲名醫所誤噫死者不能復生言亦何益其所以詳登報章者使人知陳醫之用藥宜手辨驗勿任輕投不然一病也熱藥補藥瀉藥涼藥更迭嘗試有是理乎觸目驚心陳君或因此而少留意焉是則余之所深望耳

浙湖謝子楠擇汝啓

乙〇四

新創轆轤搭客快船

本局創立轆轤快船不用槳櫓尾設輪軸以人力分班脚踏駛行迅速計每點鐘能行廿餘里之多稟蒙兩江爵督憲批准並蒙道憲轉飭上海縣會審公廨出示曉諭仍移行蘇州松滬厘局一體查照均經在案原定章程由滬上開赴蘇松常杭嘉湖等府循環往返風雨不更茲先試行蘇埠計價自官艙英洋一元一角客艙英洋七角茶飯供皆精潔照應格外周到餘俟新船開行時再爲續議惟是貴客除隨身行李外不得夾帶私貨以免臨時查出究辦如有應報稅厘之貨務必首先自行投報或告知本局代報違章繳納以免延悞時刻蘇埠碼頭設在閶門小南濠地方滬埠在觀音閣碼頭對岸本分局門前便是誠恐不及周知爲此登報凡蒙 仕商賜顧者即請 惠臨該處可也

光緒十六年五月十三日

上洋利濟轆轤快船總局謹啓

乙〇三

有備無患

嘗聞天有不測之風雲人有暫時之疾況當暑氣酷烈猝然感冒雖有良醫亦難驟致如鄉間遠離市鎮尤爲更甚本堂所製臥龍丹平安散萬靈丹痧藥丹紅靈丹如意丹純陽正氣丸保和丸菩提丸藿香正氣丸定中丸萬應午時茶紫金錠辟瘟丹金衣至寶丸等一遇病症不至束手凡仕農工商皆常辦此以備藥籠之需本堂集先祖良方選藥製成膏丹丸散久蒙仕商信顧用無不效實爲暑天妙藥特佈諸 公善士購備濟世尤爲功德無量

另有小兒驚風散鎮驚丸回春丹青蒿丸十香丸心腹氣痛丸三陰瘧疾丸梅花點舌丹斷根哮喘丸止痢救苦丹人參再造丸清心牛黃丸紅毛墜金膏牙痛散以上各丸散治用之法均另有仿單細詳〇粵東百餘年老鋪開設省城槳欄街分設南京評事街蘇州閶門內杭州太平坊鎮江銀山門上洋三馬路

鄭福蘭堂啓

乙〇四

上海盆湯街中廣東譚寶齋存心氏聲明假冒只此一家

本齋祖傳立止五淋白濁丸婦科調經白帶丸久已馳名中外購用者頗不乏人皆云止濁止帶極速愈後永不再發故以本齋生意稱盛近有無恥之徒暗中假冒本齋招牌仿效樣僞藥害人爲禍非輕承恐有悞遠近主顧特此登報申明諸公光顧請認明譚寶齋字號店內高懸金面招牌爲記並仿單式樣盒子裝璜細辨丸味以免冒誤者可每料足洋壹角可服三天輕者一料即愈重者三四料立即痊好並無後患與別家白濁丸白帶丸大不相同〇另有〇包好楊梅結毒丸寧神安眠養血丸每兩洋二元〇精製五淋白濁藥水每瓶洋一元五角〇固齒擦牙粉兼除口臭治牙痛每匣洋二角〇三日退汗斑藥每匣洋五角〇立斃臭蟲藥嫌面斑點藥每匣洋三角每包一角用法另詳包醫白濁

乙〇四

包醫小兒急慢驚風醫不好分文不取

兵在精而不在多藥在靈而何在貴誠至論也小兒驚風一症名目雖多其實總不外乎急慢二驚急證易治慢證難治此人所共知縱有醫莫不眉皺本堂主人獨得之秘精製爲散名曰至寶驚風奪命散無論十分凶險慢驚命在旦夕群醫束手者只須服此藥散一服立甦沈大有起死回生之力洵至寶也每服洋四大元半服二元極危者一服立愈稍重者半服即痊神效之速氣煞良醫不但氣煞一處之良醫並能氣煞天下之良醫所謂仙丹者亦不過爾爾服藥後限四點鐘立愈非誇口也吾敢謂之千金易得一方難求蓋益信另有萬金不換丹專治肉痔脫肛症一兩服完永不發每大瓶兩元小瓶一元再有戒上癮烟奇藥七日除瘾半月戒絕每兩一元六角

上海法馬路東首存濟堂啓

乙二二

恒濟局鍾洪南發兌鎗上拌烟藥粉

本局創製此粉不但能除烟癮幷能固本益元健胃除痰强筋壯骨精神爽朗兼治百病無論癮之大小將此粉和入烟內照常吸服戒除仍舊過癮幷無難過戒至第四天功效大見而轉紅色鼻內烟油去淨癮能除去一半如每日吸烟一錢者用元號粉五錢可以除鎗癮架大者及至十數天准能戒絕眞爲藥到癮除早已四海馳名世人獲此粉而除□患者指不□屈欲戒者請來局包戒爲盼未便來局者可函至上洋打狗橋北姜衍澤堂對門原班回件元號粉每兩洋兩元二號粉每兩洋一元服法細詳仿單諸公購藥須認明住址牌號切勿錯悞皆因丸散無從辨白眞僞雜藥亂投害非淺鮮在本局購藥戒絕者不可勝數若在別家購藥如其不能見效請來本局一試卽多年老癮皆可立除此佈 乙二三

上海中西大藥房痴癲瘋癎靈藥

痴癲瘋癎各症皆緣驚邪入腦鬱思傷神所致症見大哭大笑力大勝常譫語罵狂歌揮拳舞刀此瘋狂也或者書空咄咄獨語喃喃時而知識清明時而心神昏瞀此痴癲也更有跌倒地喉作豬聲踏湯火而不知驗氣息而僅屬此癎病也凡此者雖有輕重深淺之別而病原則一向來中西各國皆無善治之法凡遇是症無不爲之束手數年前經法國瘋癲院之醫士悟得妙法配藥施治百試百效遐邇各國求方調試咸獲安痊故得名馳天下莫與比倫茲本藥房幸得原方抄獲依法配製以惠我中國之人如有患此症者速來取服管能奏到春回免受無量苦楚也服法每日早午晚三次每次一羹匙開水冲下服之第四日後早上服二羹匙第八日後晚上亦服二羹匙半個月後每次皆服二匙小兒減半服至一月病卽連根痊愈永不復發賜顧者須認明牌號圖記庶不致悞每瓶價洋二元 乙一三

天福茶園

五月十三日演

白綾計 風雲會 雙跑馬 趕會 凉亭 春秋配 雙沙洲 桑園會 鴻鸞禧 大保國 鬧王樂

五月十三夜演

五雷陣 □金臺 雙潮 金頂 雙湖船 大香山 黃鶴樓 三江口 □□蕩 祭長江

丹桂園

五月十三日演

戰裴通 忠孝牌 余塘關 四郎探母 白水灘 遺翠花 烏龍院 探寳 兵香六國 安良傳

五月十三夜演

割髮代首 採花趕府 換刀殺妻 桑園會妻 仁傑盜印 鞏雄 畢至 大破東 三當揚林 佛門點元 十兌飛义

永海軒上記

慶東鈞天樂錦

五月十三日演

正本狐鬼弄 夜演新出頭 什李看相 寶如記的血認母

天成茶園

十三日戲大減價樓包每位一角

五月十三日演

鋼美案 拾玉鐲 演火棍 花鼓 打門寺 落馬湖 全本玉冤墜 新戲金鎖陣

五月十三夜演

白虎堂 金山寺 定軍山 迴荆洲 紅樓 重排燈彩新戲四平山

天仙茶園

五月十三日演

賜福 天宮盜丹 捉猴 酒樓 架閣 驚變 埋玉 小宴 花羅夢 飯環 描金鳳 連冥勘 淒水 花癡婆

五月十三夜演

滿堂紅 新排燈戲 前後本 文星福 頭本二本三本四本 節義廉明 盜金刀

禮拜日拍

准今日二點鐘在浦東□拍賣江表船拆下舊銅舊鐵紫銅管銅皮繩索洋蓬什物零星欲買者請帶定銀可也 聚順啓 乙

大花園新更游例

惟士女與游例一角校書游僕資概免 乙

閩容榮記鑒

三年欠款屢函請還寶號不覆不還此中蓄何意見然彼此交好必有眞心當知代墊貨款萬難遲延特籌清是祈 生逢啓 乙

禮拜一拍賣

啓者於十□日二點半鐘在公和祥棧拍賣稽積洋綿紗十八包各寶號合意者請至該處面拍可也此佈 倍發洋行啓 乙

欠租拍賣

准十三日二句鐘在虹口百老匯路第一百十八號門牌拍賣德順照相店照相器四句鐘在源昌路第八十二號門牌拍賣生財什物俱全又老協源銅匠店一應生財什物如欲買者請至該處可也 老沙遜經租帳房啓 甲

禮拜一拍賣

茲於十四日兩點鐘在本行拍賣新飛英色呢豐裕八四虎牌跑鹿龍牌魚翁一本萬利船牌哪吒三羊原布公信綠門幛300綠中國人2000細布美人色羅絨八磅十二藍八卦標裕昌三級色回回布美人色漳絨柳條花標八鶴莊羅市綢色光羽布茶斗綢舊元羽毛雙工紅嘜色賬沿等稍有潰破丹傘立馬鷄牌粗布三賺市布花旗牛童水獅粗布餘貨不計此佈 瑞和洋行啓 乙

禮拜一拍賣

啓者於十四日兩點鐘在本行拍賣新到頭號花旗麵粉一百桶沙傘數餘箱青漣絨羅絨晒定魚牛油椅子皮鐵車風琴鐵釘餘貨不計此佈 永發行啓 乙

禮拜一拍賣

准於十四日十點半鐘在本行拍賣生源十磅另半十磅紅狀元市布八磅四元原布旗昌二六藍雙獅旗洋標萬泰上等蜜蜂大紅深洋淺洋小呢等貨此佈 安得利啓 乙

禮拜一拍

啓者於十四日十一點鐘在本棧拍賣人馬雙龍色羽毛人馬雙羽龍虎英色羽綾棉洋羽廿支油漬綾紗等餘貨不計此佈 老公茂啓 丙

呂商老萬有利金錢爲記

頭彩聲名隔日登報今售七月全半張照市分條七角處信購須認明票後金錢印 乙

一萬利本

分條六角

自運大票屢得大彩遠處信購 大發財 得大彩 大發財 指明馬路森寶書局內聽 乙

禮拜二拍賣

十五日十點半鐘拍賣十一磅十磅四藍龍人馬市布磅四藍龍輪船人馬紅八象紅綠黑魚翁原布七磅輪船原布二六二四銀龍輪船藍大英頭二號金龍人馬鰥六十四線金藍綠魚翁漂布八磅藍八象斜等此佈 老太古啓 丙

拍賣車糖

本行准於每逢禮拜三早十點鐘在本棧不限價拍賣Ⅱ號四號糖半收定銀限兩禮拜出清如過期不出將定銀罰去下期另拍此佈 老太古帳房啓 甲

禮拜三拍賣

准于十六日十點半鐘在本行內拍賣各式東洋磁器花瓶茶杯盆畫鏡綢屏風衣服東洋古玩等一應要貨另物不計此佈 瑞和洋行啓 丙

欠租拍賣

四馬路中和里內老同裕土棧於前月東夥逃遁無蹤欠租二月限三天理楚如否准於十六日二點鐘將生財雜物拍賣抵租 中和洋行啓 乙

禮拜四拍賣

啓者禮拜四卽本月十七日十點半鐘拍賣路燈船牌九老羽毛人鎗小呢船牌九老羽綾緊嘰十一磅彩三元十磅十二彩八鎗十磅紅萬壽紅四美紅三元紅人鎗十二磅人九獅市布八磅四五子登科彩人鎗藍三元鎗四美藍人鎗洋房雙人七磅藍三元藍人鎗六磅藍三元彩人鎗藍獅花市洋花八磅彩三元藍獅七磅紅三元彩人鎗人原布八磅三元四美鼠細斜紋十五磅老人頭十四磅寶獅粗布紅金星白三元七十二線紅二美紅雙路燈六十四金二元藍雙路燈洋房毛光市漂布等貨特此佈 五月十二日 元芳行啓

時下要藥

近日痧症甚多居家出門宜預購上等痧氣丸紅靈丹可濟人有備無患〇豬狗臭一疾夏天更甚令人叨厭此散擦之十天卽愈三角臭虫擾人難安枕此藥水臭虫聞之卽斃每瓶二角 上洋膺誠德堂啓 乙

英七月票出售

本號分設上海棋盤街北首自運呂宋票批發門售全張六元半張三元分條七角遠處信購原班回件 乙

青蓮居

特聘京都江浙清客童串文武戲演唱京曲五月十三禮拜日□演請諸公早降逢雨停演 德新啓 乙

輪船往東洋等埠

啓者本行科被麥輪船船主名哈司委而於禮拜六卽午月十九下午十二點半鐘開往長崎西門舍革神戶橫濱等埠小包收至十八日正午十二點鐘爲止搭客票出至開船之日上午十一點鐘爲止在船買票須照定價加十分之一如各寶號欲裝貨搭客者請至本行訂定可也此致 日本公司啓

聲明出貨

啓者各寶號所存安得利棧各貨准限英六月份號止一概均要出清因此棧房業經滿期如逾限不另出小棧將各貨另存別棧其棧租式費均向各貨號收取故特預知 瑞和主人告白 乙

借票作廢

同陞油行葉友云有白蠟二拼先借去本號第九百五十四號五月廿五期票一紙計洋念元白蠟約次日送來至今人貨不見其票作爲廢紙勿用各寶號切勿收用 萬成啓 丙

青蓮閣

本號向在四馬路開張因改造三層樓房今擇吉開市內設茶樓酒樓特聘名廚加指京蘇大菜時樣佳餚各式大麵裝潢精緻玲瓏倍細娛目暢敘以供貴客之光賜是幸 乙

揚名感謝

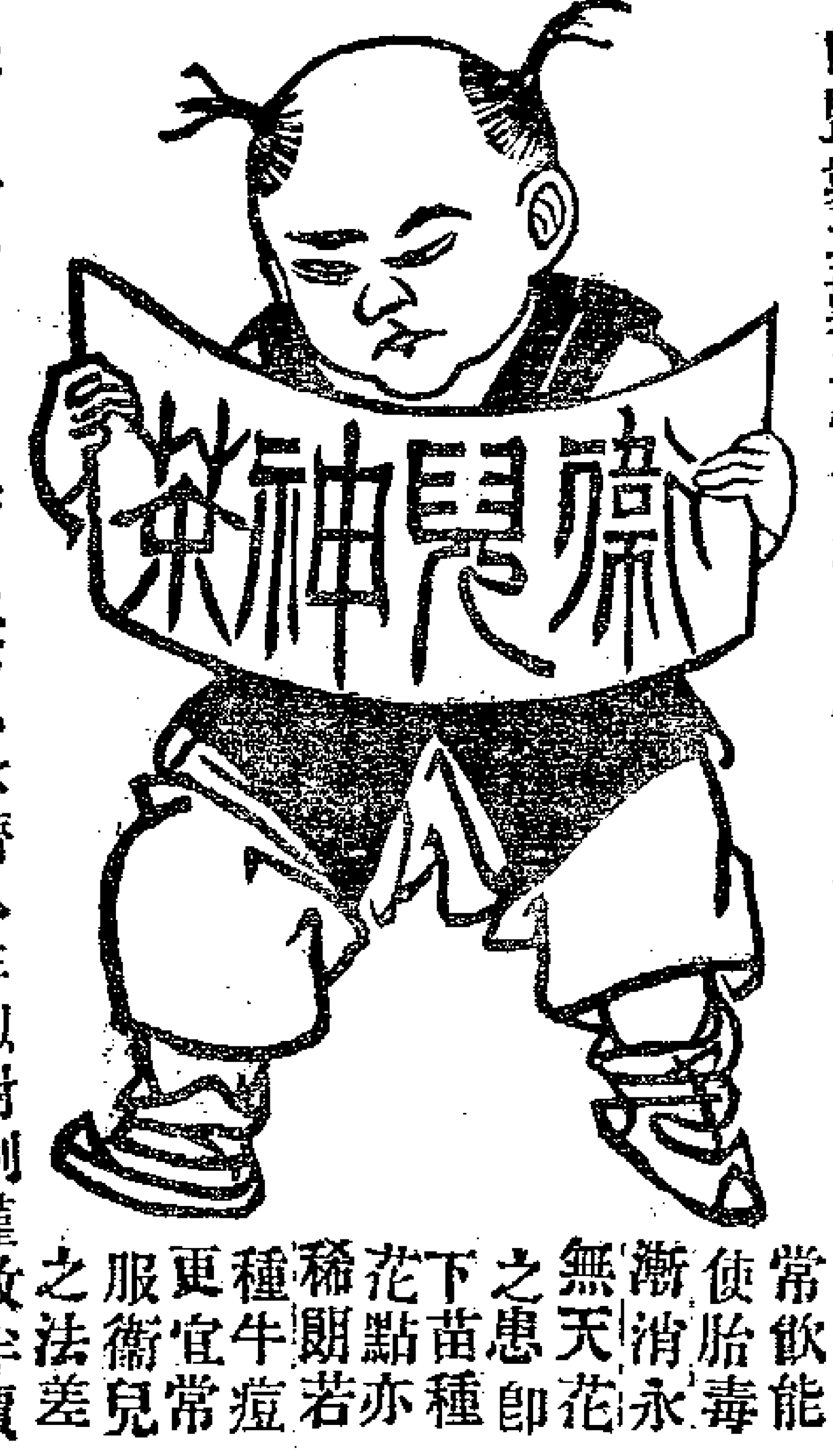
南翔鎭周桂椿輪船生意漸得半肢瘋癱今四月初九日回家請楊樹浦匯居英大馬路紅廟劉門念清先生連針數次全愈實有起死回生之功無力酬謝特此登報謝恩 乙

召盤銀樓

今英大馬路盆湯街口寶文銀樓全副生財貨物色亦有獨盤生財亦可如合意者速請至本店面議可也 乙

保赤齋秘製不出天花衛兒茶

夫天花一症由於先天之毒蘊畜五臟感時邪而發泄者也胎毒愈深痘點愈密紅明者吉黑暗者凶往往醫治罔效卒然殤夭者不勝枚舉本齋向有祖傳秘授奇方專以保赤爲懷初惟以備家用未嘗出而問世故雖效如神而人無知者予倘虛嗣續顧此孩提艮用惻然茲將秘方親自監製其難其慎配合而成無論孩之大小將此茶每日常飲能使胎毒漸消永無天花之患即下苗種花點亦稀朗若種牛痘更宜常服衛兒之法差



堪自信故名之曰衛兒茶只永濟人非以射利僅收半價襄助經費每料大盒一元可服半年之久小盒半元○諸公請試嘗之不禁跂予望之○本齋設上洋北泥城橋北興里朝南石庫門如蒙躉買施送價另議另售棋盤街謙吉祥法馬路宏成綢緞莊拋球場戲鴻堂扇鋪小東門振豐泰洋貨號 乙

良醫到滬

余母病數年心氣疼痛肝肺癆傷過重屢請醫士理治屢未見效余由津回南探病在滬上偶遇敝友面談現有山東藩臺王爵翁方伯衙門官醫朱雨泉老夫子回滬現寓英大馬路德仁里余聞即日親自面請到家果然脈理精通刻下余母精神強壯著手回春真是陸地神仙也謝儀不受登報揚名 乙

馮復誠啟

調經參茸坤順丸

參茸乾健丸

本堂家藏扶陽乾健丸一方專治男子先天不足戕伐太過以致腎虧夢遺溺數陽事不舉或舉而不堅未交即洩與及年久白濁頭暈眼花目暗耳鳴自汗盜汗精神短少健忘怔忡腰膝疼痛步履無力等症悉皆取效如神倘有乏嗣興嗟者將此丸常服則枯楊可覩生稊之象幽閨定占入夢之祥矣○外有參茸坤順丸專備婦科所用兩者分服則男精固而女經調取效爲更速也早晚每服三錢淡鹽湯下大丸每服一粒

調經毓麟酒

每元四粒小丸每元四兩○調經毓麟酒治婦人氣血俱虛經脈不調赤白帶濁或腹痛腰痠或飲食不甘瘦弱不孕或生過一胎之後停隔多年宜飲此酒三四月無不見效且酒淡味香甜易入口婦人甚喜飲之每瓶四角 上洋中和里內詹誠德堂啟 乙

同文初日聯齋出售

今存書不多其紙張潔白字蹟圖畫無不清爽購鑒之家早經有目共賞如欲珍藏者幸勿錯過近有翻刻混濛者不一若蒙惠顧請認明頭張內十年磨一劍圖章以別真偽現願減價並有石印○○○硃批雍正諭旨發兌此佈

北市清遠里朱信泰啟 乙

鎮塘棲痧藥

本堂歷年痧藥賑濟山左鄭州上月北首火災幸賴神佑許願仍將家傳靈驗痧藥減半濟世是日起六月底止半送半售如低貨漁利神人共鑒痧氣丸每龍丹每洋一百六十瓶紅靈丹白痧散如意丹每洋百廿瓶純陽正氣丸每洋百包天中消暑丸每洋二百四十○上洋南晝錦里塘棲致和堂啟 乙

發兌戈製半夏

本堂半夏係祖秘授不惜工本功效如神數百餘年來遠近馳名向在蘇州閶門外今移臨頓路小日輝橋凡士商賜顧者須認明戈復齋創始爲記

戈餘慶堂告白 乙

羅浮仙

粵東唐祝三先生相命如神名馳兩粤昔曾決余鼎甲並各友前程屢試屢驗今寓上洋大馬路寶餘里內桂林張總勸啟 乙

震記莊白

五月十一遺失本古二號花棧單一支蹦碼森牌花四十包加過廿二包付過三十二包尚存三十包此票遺失已向前途說明作爲廢紙務請各貨號切勿收用是禱 乙

四馬路顏玉樓告白

本樓不惜重資特請京都內城府初次回申頭等名家快手朱全院友等串演奇異戲法畫龍取水盆上取魚空中取物巧妙變化筆難盡述十四夜起新請諸君早降以擴眼界專此佈聞 乙

分條七角

英七月份呂宋票出售全半照市零躉

鴻褒 快得利

拆兌劃一公道函購立奉 上海四馬路 乙

復成號公烟

在上洋棋盤街揀選陳莊洋藥精製烟膠發兌清膠每洋一兩二錢陳膠還灰每洋一兩八錢公烟二兩一錢冷籠二兩四錢熱籠三兩平頭外加蒙紳商賜顧新認牌號 乙

條頭六角

售七月票全張六元開期五月

同必發定財浮

廿四來信指明棋盤街北

小輪船○呂宋票

按月大小票躉售分條六角半收兌紅票克己內河小輪拖屉均可

咸吉

兼售林文正公戒烟丸信購指明杭州大平坊石庫門內鳳吉啟 乙

得頭彩四萬五千元

今售英七月票全張六元條頭六角○來信指

呂豐和

明上洋棋盤街北首長豐綢莊對門 乙

丹桂聲明

茲申小園有小花面一名名乃活禿扁於本月初十早間付去三月包銀洋八十四元言明滿期之後再行付洋不料將洋付去隨即逃走未卜遁於何方刻小園現已存案如果此人回申即行捉拿到案今特登報聲明新各寶園留意以免再行誆騙特此預申園主告白 乙

神乎其技

孫麗川先生牙科而兼外科室人足患濕瘡百藥罔效先生治之一月而愈酬之不受爲登報對聯如有同病者請至英大馬路親視自能奏效如神也高昌寨食生拜手啟 乙

客柳豐而門馬戲大減價

泰西馬戲開設在虹口文監師路舊馬戲場每晚開演夜八點鐘門九點鐘開演禮拜四六添演日戲三點鐘開門四點鐘開演頭等每位洋一元二等每位五角起碼每位洋三角小孩十歲以內減半諸君光顧請至可也此啟 甲

分條六角

七月票附送開彩圖全張六元零躉批發格外公道紳富信購指明上海法馬路三亦中行

喉症藥

近時喉症頻多頃刻垂危延醫不及茲有寧波趙翰香居喉症回生丹極靈效本埠大馬路鳳祥銀樓亦有寄售 乙

盤店聲明

敬啟者茲本月端陽歇椿源新號店一并在敦裕碼頭內樣市街口今盤與椿源協記開張一應前帳問椿源新號理處與協記無涉前東一併理楚故未週知聲名盤店存照

光緒十六年五月十一日椿源協記謹識 乙

花旗號單到

英五月份公司單到申外埠指明紅票速來兌洋原班回件

號單到

勿悞上洋英大馬路中普魯華啟 乙

上海中西大藥房

疎風薄荷錠

薄荷主散熱頭風爲頭痛聖藥此錠擦之毫無痕跡功用便利絕勝膏藥十倍每價洋二角半 乙

三彩聲明

英六月份三彩第二萬八千另六十號由本行變張門莊售於本埠和與公司王益甫翁得單張兌件半行冀省三翁得四開生和泰李君得三條合發號雷君得二

萬得利

條共得洋一萬元雖得主之鴻福小行之榮幸焉今售英七月票全張六元分條六角半批拆格外克已上洋棋盤街北

呂商必定中啟 乙

重症挽回

余少年專好游於花柳叢中未及兩月染了楊梅結毒之症及小便常流膿血實難見於親友百般服藥終難見效後蒙友人指引上洋鐵馬路東桃源坊第二街廣東益三堂大寳號內辦楊梅除毒丸二瓶二元四角又辦珍珠下疳散一瓶七角丸散用盡二症未到十天已經全愈矣

寓申感恩人拜啟 乙

顧彩附彩誌喜

英六月大票頭彩之下附彩由本行雙張售與本埠南市陳恆昌米號主得洋二千元今售英七月票全半照市分條七角批拆公道外埠信購指上洋棋盤街中乙三三

易中雙得全啟

日然居

現聘名廚精製京蘇大菜嘉湖酒席奇巧點心隨意小酌各式大麵掛爐猪鴨

酒樓

馳名美酒物美價廉早晚常便蒲漢戲筵可以預定設上海大花園裏彈子房樓上 乙

天然氏

設上海大花園內專照人物山水形容活肖花木山石樹樹亭

照像

圖或詩酒樂歌琴棋書畫奇獸珍禽均可隨意佈景工美價宜不悞主顧 乙

聲明

桃源坊第二百十六號鐘生隆於上月廿八夜私行逃逸積欠本行房金併屋內裝修均無着落限於本月十四日止將生財拍賣抵償此款一切私債與房東不涉 乙

德和洋行啟

壽人

今有徽州績邑人姓胡名三幹年廿一歲於五月初七清晨往外迄今未歸倘有四方君子撞見囑其來店免至在外流落戀總無既矣 乙

爲戎主人啟

貨眞價實向有無數藥料春後續登

屈臣氏廣東益製中國丸藥發售

十全大補丸	專補氣血滋長精神男婦合服	每兩大錢九十文
赤脚大仙丸	治身體虛弱有壯陽種子之功	每兩錢七十五文
六味地黃丸	專治虛火上炎肝腎不足之症	每兩錢四十五文
附桂八味丸	治命門火衰致脾腎虛寒等症	每兩大錢九十文
知柏八味丸	治陰虛潮熱早晚時虛火上炎	每兩大錢六十文
八仙長壽丸	專治虛損勞熱形瘦神倦等症	每兩錢四十五文
金匱腎氣丸	治脾胃大虛腫重脚腫之妙品	每兩大錢六十文
天王補心丹	專治心血不足健忘怔忡等症	每兩大錢九十文
萬應痧氣丸	治發痧轉筋絞腸霍亂吐瀉	大瓶四十五小
龍虎哮喘丸	治哮喘多痰服之呼吸自通順	每瓶三百六十文
男婦八珍丸	專長氣血健脾胃清補之妙劑	每兩大錢六十文
八寶紅靈丹	治中暑中痰通關達竅之要藥	每瓶一百零八文
甘露午時茶	治內傷飲食外感風寒甚神效	每盒念塊百卅五
萬應神麯茶	此茶醫能疎風解表快膈開胸	每盒八塊四百八
參貝製陳皮	治哮喘肺痰氣結痰凝無不效	每兩錢九十文
桂風濕藥酒	治男婦風濕痺癱骨節痛等症	每兩大錢一百文
萬應如意油	治感冒傷風及胎毒瘡症均效	每罈錢百五十文
神效洋金花	止哮定喘順氣除痰和烟服食	每盒大錢九十文
平安萬靈茶	此茶開鬱行滯感冒風寒均合	每盒八塊百念文
八寶鎮驚散	治小兒慢急驚風及昏迷等症	每罇錢百八十文
寧心補腎丸	治先後天不足失養夢遺洩精	每丸一百零八文
參茸白鳳丸	治婦人虛弱白帶及調經種子	每丸雙料百念文

廣東丸藥從前概有加添捐費現在一律裁免照廣東原價發售各埠分局一概同價
上海英大馬路棋盤街屈臣氏告白
甲

錦泰祥土棧

上洋小東門外後大街中官運大小洋藥照新批發精製滿膏每洋兩四陳膏還灰二兩四公膏二兩六冷籠三兩三熱籠三兩七平外加請認
乙

只此一家比衆便宜

英七月份呂宋票全張洋五元九角半張分條照算外埠仕商賜顧申三馬路石路西呂商大家有發財老行
乙

香港分此

本行自運英七月份呂宋票全張六元半張三元分條六角半倘蒙紳商信購上海二馬路醉六居街口萬利票行啓
乙

必得其利

本行售票有年慶發大彩今售英七月票全張六元半張三元分條七角如蒙賜顧信賺誌明寶善街中市
乙

墨晶減八折

現貨好過上年市淡沽一元六茶晶八角翠翡一元戒翡一元翠鐲三元金利源碼頭昌順隆白
乙

上海第一家老行

三點老泳記

英七月票零售照市批發比衆公道紅票申足函購回件原局
乙

門售公道

本號向在高麗松都自運眞正野山別直歷有年所今又有新到各種麗參無論批發零售無不克己並寄售鐵路要覽英大馬路德興里肇昌啓
乙

分條六角

運道源

英七月票全半照市零躉批拆敗兒紅票格外克己四馬路中
乙

分條七角

今售英七月票全張照市送彩票四條半張分條各送兩條彩票彩得洋七百元其餘章程註明票上來信指上洋棋盤街雙得啓
乙

京緞門市開剪

本號專售南京貢緞兼剪元色斜條天青披套馬褂等料照碼劃一賜顧者興聖街京江機對街內班交易
乙
黃慶泰

周金劉衡陽甫創製掃烟堂

陰陽丹

僕素業醫易述周易格烟性理傳經書二卷勸證創煉陰陽丹善戒心念掃烟毒兼治無引人雜病分售各省馳名今因假造僞藥冒牌仿姓名在各城兜攬欺騙甚有奸商眞假搀售害人無瘾人心奸巧自古凡物一眞有百假雖之其物愈眞愈多自後諸君購此丹必照仿單三法當面試驗一陽丹入滾水泡不化二能洗衣服烟漬手指老烟垢立淨三陰丹受濕不霉和烟內吸無烟香味均對者是眞可除癖患重言聲明爲修身道助免受奸欺局在蘇城顏家巷朝北門衡陽周第分湖城同大豐上洋振大昌杭城梅花碑南京銅作坊揚州小東門外鎮江萬家巷常州西瀛里寗波方長興蘭溪慶春園廣州府學東紹興無錫松江雖有分店要細認牌仿姓名試驗丹性眞僞
乙

上海自來火公司告白

啓者本公司今定於一千八百九十年七月一號起各行家店鋪用自來火每一千尺減取洋二元如一月內用至二萬尺外照價打九五折其機器及鍋爐另用自來火每一千尺減取洋一元七角半如一月內用至五萬尺外照價打九五折特此佈聞
本公司經理人晉鉢門啓

趙同春堂馳名衛生丸

同春堂 馳名衛生丸

貫丸蘊治男女老少身體虛弱先天不足後天虧損等症其功補先天培後天有病除病無病精服壯體延年婦人服之調經男人服之延壽補元本堂選料精眞泡製精審雖服十年之久其內背執入口而化氣無純厚直透丹田實乃壽世金丹衛生霸元之至寶也一品土木人參每丸洋一元雙料參茸洋五角參茸衛生二角半參茸衛生小丸每兩洋五角廣東同春堂趙宗濟舖在上海老巡捕房對門○分設杭州大井巷鴻昌號○鎮江得利行○蘇州養育巷德記○無錫北門內德記發售
乙

廣東趙同春堂蠟丸號

婦人白帶丸

白帶靈丹

婦人赤白帶下之症多由濕熱積滯月經不調或肝經鬱火寒痰凝結或房勞耗傷膀胱受濕以致脾胃不和或見小腹驅痛肚腹疼痛本堂製煉此丸專治赤白帶之症除宮中之濕提下陷之氣化痰鬱清火調元所以帶下即除腹痛立止脾胃健飲食加增月經調而身體壯也每丸洋一角雙料二角半小丸每兩二角半 在上海老巡捕房對門開張分寄杭州大井巷鴻昌號蘇州養育巷德記鎮江關後得利行發售
乙

上海科發藥房

銀衣戒烟丸

本主人由香港分設上海已有二十餘年每見華人喜吸洋烟日久成瘾欲想戒除因求眞藥未得以致有願難償且吸烟之人不免氣虛體弱若勿配全生魄調理之眞藥非但戒烟無效而且諸症百出本主人善知戒法搜覓眞方不惜工本精配妙藥秘製銀衣戒烟丸服之無不立除烟瘾此丸非但戒烟神效而且精神益爽胃口亦好臉色頓開銀衣丸益趣不及盡言每瓶價洋五角遠處購辦信力自給特此告白
甲

塘棲痧藥

祖傳痧氣靈丹久馳天下近有假冒害人非淺○仕商光顧認明上洋三馬路東畫錦口○致和堂不悞痧氣丸臥龍丹每洋百廿瓶行軍散二角奪命丹如意丹一百紅靈丹三十粒金錠雷公救疫丹七十白平安散五分○純陽正氣丸每洋包百四
乙

天下馳名詹誠德痧藥

痧氣丸

痧氣丸乃暑天救命之靈丹凡製此藥選料不可不眞好施善士亦不可貪價賤而買低貨分送於人以致誤人性命本堂所製丸散膏丹久荷四方相信遐邇馳名○痧氣丸每洋七十瓶紅靈丹每洋六十瓶大瓶每洋十瓶 上洋中和里內廣東詹誠德堂啓
乙

批發大票

英六月份對號單已到現售英七月票零躉批拆並敗紅票價貴克已蒙紳商惠顧函購原局回件不悞此佈上海廣揚興廣惠和廣泰祥全啓
乙

京都新到各種捐例

籌餉事例七角新章大八程一角鄭工新例二角海防事例附簡明條欵四角又新修馬氏繹史八元三朝詞綜三元翻海詩傳二元駢體文鈔一元七十家賦五角詩古微三元蔡氏廣輿記二元蓮叢仙館駢體尺牘白紙六角竹四角蘇閩條蔭堂觀前察院場上海棋盤街文瑞樓三處發售
乙

東洋牙科醫生

日本牙醫小泉先生爲應某西人之特請來寓於英大馬路和順洋行後歸後滬上及外埠等人聞名來請治者日躍其門面獨中國人未及受其妙手者蓋以言語不通之故先生姑辭之也近日乃新招繙譯以便爲中外人來請治者傳語凡世上男婦有牙疾者幸遇此名手及早求治勿貽後患先生施療每日上午九點鐘起十二點鐘止下午二點鐘起五點鐘止金銀象皮線玉等諸鑲工資務從其廉 東和洋行主人啓
乙

東瀛畫師

鹽川一堂先生山水潤格

四尺堂幅二元
五尺三元
六尺五元
橫披與堂幅減半
同屏條
扇冊四角
工細另加

天南遯叟王韜高昌寒食生何鏞同定寓在老巡捕房正對門樂善堂藥房
乙

中東通語捷徑

是書係慈谿王君惕齋所譯王君在我國與舊諸侯仕商往來最久爰將中東語言分門譯註洵爲後學之捷徑每本二角半
樂善堂書局啓
乙

搗毛抳出售

啓者本行今有新到青洲搗毛抳有限公司之施門釘抳出售價格外公道各寶號合意者請至寫字房面議
瑞記洋行告白
甲

呂商起首老票行

天成利行得

英七月份票全張大元半張三元分條七角發設四萬五千號開彩五月念四日本商三家並無子嗣分出得彩之旺名馳中外貴客光顧認明各行票封圖章遠處函購原班回件不悞此佈
乙

鳴謝譚寶宦齋白濁丸

僕湧濁症多屢醫不效特由豐泰利信局寄洋一元郵到上海金陽街中市粵東譚寶宦齋買立止五淋白濁丸二料服後果效登報揚名江西臨江趙有謝
乙

汪恆春中國大藥房

時令痧氣丸散價目詳列以便購辦痧氣丸十香丸每洋七十瓶白痧散六十瓶飢龍丹三十瓶行軍散每瓶二角半平安散洋八分靈寶如意丹大一角小五分紅靈丹大一角中五分小三分飛龍奪命丹大二角中一角小五分紫金錠大四分小二分紫金丹大二角中一角小五分純陽正氣丸每包七文午時茶每盒一角半天中茶每包六文肺露玫瑰露佛手露每兩十四文銀花露十文荷花露十二文青蒿露地骨皮露枇杷葉露七文以上各種實價無扣貨之好惡不敢自譽諸君詳比玉石易分造福造孽自有天理各科丸散膠丹蠟丸膏藥頗繁不能悉載各省信購原局卽奉信資自理開設上海棋盤街四馬路口

乙[illegible]

陸讓靈藥

余家兄久染烟癖百藥難戒以致骨瘦如柴飲食少進僕常憂之今訪悉上洋中和里內誠德實堂精製鎗上戒烟發四膏該價每兩一千二百八十文凡吸此膏亦不思吸烟且入口清香並無惡味始購四兩與兄試之不期一月則脫苦累願戒烟之秘實也謹登申報以傳揚招商局隊[illegible]屋甯氏啓

乙[illegible]

去其舊染

烟癮因吸氣而成氣輕清而無質無質之癮戒以有質之藥治不得法見效遲本堂創製藥露亦氣化以輕清入輕清隨邊出于不覺另蒸參露和戒烟露內大有補益此露品雅而效速已戒多人購者附送參露一瓶價大瓶洋一元中半元上洋老巡捕房南四馬路口城濟堂啓

乙[illegible]

效驗如神

余身體虛損年久遺精合眼卽泄行步維艱余友人談及此症不愈非但夭亡香烟必絕延醫百般毫無一效久聞上洋鐵馬路桃源坊益三堂大寶號神壹二仙丸靈驗托信局寄二元辦二料又一料服之非但病愈後擧一子感恩非淺揚名一月南京城內張順與主人拜

乙[illegible]

英七月票出售

票頭設四萬五千號頭彩得洋四萬五千元華歷五月廿四日開彩全張價洋六元半張三元分條七角凡業達處函購認明各行回件信式圖章乃要此佈

老廣豐萬福來仝
新廣豐萬寶來啓

乙[illegible]

上海泰來洋行謹白

啓者本行經辦德國什彫洲雷船係中外各國實驗第一利器又造利夏廠新式後膛連珠鎗亦係堅捷甲於諸鎗並承辦各國軍械機器五金雜貨一切齊全現有新製雞烟火藥尤爲精奇因在滬開行已三十餘年久蒙諒實上年特設天津分行以便南北各省官商就近採購今并請有熟悉各種機器之洋匠能打圖樣代爲袋置如蒙賜顧交易各貨價從克己此布

[illegible]

新開怡興洋行

謹啓者本行主人向在上海永昌有年兩洋行生理多年現在四川路念四號門牌開設怡興洋行專售法英德美各國貨物價值最爲便宜本行主人又與歐美諸埠上等行家往來所有鐘表洋琴及變造鐘表器具一應出售賜顧者請至本行面議可也特此告白

甲[illegible]

外國喇叭樂器

啓者本行今新到外國軍營中用之大小喇叭及洋鼓大小洋笛手拉六角及長方式風琴口笙等一切樂器俱全其價格外從廉凡仕商賜顧者請駕英大馬路第三號此佈

[illegible]隸得利洋行白

甲[illegible]

外國各種名酒發客

啓者本公司所釀各色洋酒馳名外國垂六十年矣貴客光顧如欲薑辦者由各碼頭怡和洋行及禪臣洋行代售其零買者請向各洋貨店沽取是荷

喀式勒班廝公司啓

丁[illegible]

分條六角

英七月票全張六元批發公道收兌紅票格外克巳信購指明拋球場西同得行效

金萬源[illegible]

新開福大票行

七月票全張六元半張三元分條六角發批公道委原班回件石路四馬路口

乙[illegible]

醫室遷移

新紹陳曉滄男婦大小方脈前在又新街醉樂居對門今移至三馬路老巡捕房西首鄭福蘭堂對門舒興錢莊內便是

[illegible]

松江鴻寶來票號

本號搖月寄運呂宋大票批拆另售照市分條七角仕商賜顧請認本號招牌寄售源富代售鴻寶來票號謹啓

乙[illegible]

新到鐘表

茲者今有新到金銀表及各式鐘表貨極精美價又公道倘貴客欲買者請至本寫字房面議可也此佈

茂生洋行啓

丙[illegible]

英七月票批拆

專辦呂宋票價格外公道並售門莊全半張照市分條六角半什商賜顧原班回件卜洋[illegible]球場口

大有[illegible]

小火輪往杭

准定五月十三開往杭州蒙貴客雇搭附拖包船均可訂期無悞請至觀音閣碼頭源茂船局瑞記碼頭同茂船局啓

乙[illegible]

格外公道

全張半張照算仕商賜顧指明

分條五角八

拋球場北大富貴萬利生必得元

乙[illegible]

壽坊出售

前由四川帶來硃砂紅色眞眞陰沈獨幅做成壽坊一具如有貴客要者請至南市江西會館後門裕泰棕行面議謹啓

[illegible]

東惠通公司

本公司集本英金一百萬磅又公債四萬磅英國倫頓總董首領係怡和行豈錫其餘總董係恩利行之恩利麗豐銀行之麥格林旗昌行之彭末來前沙遜行之沙遜與都阿行之都阿公平行之愛未生共七位銀行往來悉歸匯豐滬董係旗昌行司密美最時章生招商局馬眉叔沙遜行馬士怡和行麥各利克五位其查勘押產者係監工陶德耳本公司設在浦灘第六號門牌備存現銀專做房產貨物押款其他生意皆可按本公司章程辦理此佈

光緒十六年四月十五日

經理公司事宜陶耳濤啓

甲[illegible]

拷綢已到

本號新到蘇拷綢生熟時花雲紗三紅眞香熟綢拷香雲紗廣緙花邊漏紗夾金闊狹欄杆花素廣扣各項廣貨貴客賜顧請至拋球場北後馬路慶安里口

長記號啓

乙[illegible]

魯麟保險告白

本行經理孟澳記保險公司專保各路洋面船隻貨物等險如有不測價賠甚提且價目格外克己倘蒙仕商賜顧本行面議是幸

魯麟行啓

甲[illegible]

大家有

英六月份呂票揚名售出甚廣五六小彩不計查外埠中彩亦多登報紅票快來兌現此衆申足曾聚寄港現售英七月票全張五元八角裁條照算原班回件申[illegible]三馬路西

乙[illegible]

一定中分條足洋六角

英七月呂票出售全半照市批[illegible]致上海四馬路一定中

乙[illegible]

分條六角

英七月票叁張六元價勝擇明上洋中西藥房對門森記絲棉綢莊內

乙[illegible]

格外克已

英七月分呂宋票全張五元八角半張二元九角分條六角外埠信購寄上洋三馬路中和錦里口保康金萬利啓

乙[illegible]

廣發祥土棧

在上洋石路二馬路口運大小洋[illegible]批發精[illegible]膏每洋兩[illegible]陳膏還庄二[illegible]兩四公膏三[illegible]兩八冷膏三[illegible]兩二熱膏三[illegible]兩六什膏[illegible]賜請認不[illegible]

乙[illegible]

大票批發

英七月票批拆價廉[illegible]商惠顧原班回件指明上洋小東門外洋行街口

乙[illegible]

道友回申

儒醫李祐之先生自吳門延診去後求治者每多返今已回滬仍寓天保棧恐未週知登報特聞浙湖醫士詠香跋

乙[illegible]

召租

今有房屋一所在打狗大北塊金福對門園茶館斜對門合開染坊及各業合用欲租者請向本行面議可也長利洋行白

白濁丸靈極

嚐滬北盆湯術中市譚寶官齋有三日愈白濁丸出售友人云此丸可靠價購一元服了立止登報謝並告全人知北門內聯永[illegible]京貨店拜

乙[illegible]

五月十二日錢洋並匯銀票行情列左

新關劃收市 七錢三分二厘一二五
本洋 無市
錢洋新 一錢五
洋新 無市
洋折 七錢三分二
錢頭 一千文
市頭 一百三十五千文
卡錢 一百三十四千五百文
衣牌 一千另十文
匯豐銀行現銀票四先令八辦士半
大個月期票四先令九辦士五八
又四個月期票四先令九辦士三八
商人票六個月期四先令九辦士五八
又四個月期票四先令九辦士三八

五月十二日進口船禮拜六

重慶	輪船	由福州	太古公司
西渡有西	又	由東洋	三井行
新盛	又	由天津	招商局
江孚	又	由長江	招商局
江天	又	由甯波	招商局
廣利	又	由香港	招商局
安興	又	由長江	順記行
武昌	又	由天津	太古公司

十四日出口船禮拜一

新盛	又	往天津	招商局
廣利	又	往香港省城	招商局
江孚	又	往長江	招商局
海琛	又	往福州	招商局
富昌	又	下午三點半往甯波	太古公司
高升	又	下午往甯波	怡和行
連陞	又	晚往香港省城	怡和行
武昌	又	晚往烟臺天津	太古公司
杭州	又	晚往烟臺牛莊	太古公司
廈門	又	晚往香港省城	禪臣行
寶華	又	晚往長江	廣利和
大沽	又	晚往烟臺牛莊	怡和行
重慶	又	晚往福州	太古公司

十五日出口船禮拜二

安慶	又	晚往長江	太古公司
新裕	又	往天津	招商局

十六日出口船禮拜三

泰和	又	晚往長江	怡和行

十七日出口船禮拜四

蘇州	又	晚往廈門汕頭	太古公司

十九日出口船禮拜六

[illegible]	輪船	下午十二點半往東洋	日本公司

粵省官場紀事 ○廣豐庫大使缺委候補縣丞王春霖代理番禺縣茭塘司巡檢缺委海防部用典史吳嶽遇陽縣河婆司巡檢缺委候補從九張志清署理合浦縣永平司巡檢缺以赤溪同知司獄李煦調補赤溪協副將缺委南澳鎮右營遊擊陳榮輝水師提標後營遊擊缺委留粵儘先補用副將劉盛耀俱署理

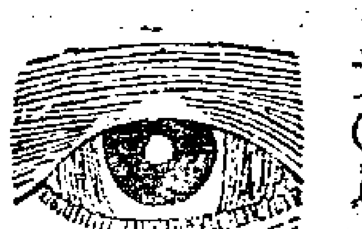
禾中官場近事 ○茲悉海陽縣顧邑尊詠致經宗郡守先行飭委分嘉大挑縣何委員前往接任代理聞何邑尊已稟辭乘舟赴海矣惟何日接印尚未詳悉云

邗江官報 ○初四日丁觀察葆元抵揚初五日各官稟賀初六日通分司項分轉赴省公幹高鹾尹承澤委如臯南閘差汪鹾尹祖齡委力之橋卡初七日江西鹽都戎世雄解餉來卡鹾尹祖棻委沈家渡差

青溪來稿 ○滬上之于善舉可謂纖悉無遺矣唯至夏秋間凡乞丐流氓其袒裼裸裎固屢見慣不驚獎莫能助而下體無褌任往赤露婦女過之殊爲不雅可否夏絀單褲仿慣褲之式略爲放長較諸常穿着者稍短則于好事之中仍寓教制之意庶杜典實諸弊芻蕘之獻是否有當知於有仁人君子因而行者未始非善中之尤善也且翹首期之

揚州復設酒協賑公所收解盱眙火災賑款第一次清單上海文報局協賑公所撥助規二千兩上海絲業會館籌賑公所撥助英洋二千元鹽符一千道隱名氏五百千文隱名氏英洋二十元徐毓才觀察手四十元汪松雲西元何子周三元無名氏三元吾載陽一元朱純卿手五元樊德六元黎以照黎以銘黎以輝三戶各三元和酒卅二元熏宗浩由上海彤原莊寄來十元于和伯汲古閣芝蘭室主八其順堂張讓德堂吳隸華書屋六戶各一元元〇查盱眙火災已早登報前月得信後即請李小亭先生前往查勘災况隨帶蘆席食鑑榮件施送並請奚友押送該款二千二百千文並沙藥各件先放急賑刻日另請劉敦甫先生將所收各款解往分別賑濟惟事在緊急刻不容緩南望人君子速爲援助俾得救共慶生全災氏幸甚同人謹此佈告

上海虹口元濟善堂施醫給藥文愿第九次清單 ○張蒙記助手十元又工人等一元胡子堅悅和祥衛公信乾源泰朱企泰柴香堂袁芝山春和莊胡維馨吳新順黃有章怡昌沈無名氏醫齡記田順泰徐朝宰無名盈泰號黃立三四美號王聚豐老同泰袁先生世春號劉志嚴汪又濤萬春泳永興號松壽堂源順號正源號無名氏大生號三十三戶合洋十一元無名氏六元有豐胡渝臣四元小蓮在吟館。銀一兩陳氏三四月份洋四元蔡芹生二元又鋼洋三元安慶章子芬二元又壽萱子亦畫梅室非非道人在鶴樓四戶合洋二元餘慶堂邵聊仲兒孫種福田裕康行來安氏鹽署陳愛生羅惠蘭立大杭莊立大向莊立大葉莊陳曉湖順泰號十二戶各一元曾又信舜伯瑜愼記四戶各五角〇高易公館來敬業堂解二元繩武堂載厚堂邢仁堂修德堂存厚堂五戶各一元又敬業堂十一戶合洋三元五角〇絲業會館來王則徵王徵五王敬齋王述之王洋和方和喜無名氏查濟定周昇臣文偉臣致和號裕康莊十二戶合洋四元一角八分趙午橋四角鎮江零募二十戶合洋三元眾泰行七角不書名日本花洋一元信順四角皖省江友樓募無名氏本定二元隱名氏銅本洋一元不留 平安福寥超卓八三戶全年各一愿合錢一千一百另四文新麗如帳房二元河南氏來頭捐一愈四元節省飯焦一元不列名八六角舒宣一角汾陽一元〇以上共收英洋八十三元七角八分本洋二元銅洋三元日本花洋一元又銀一兩正大綫一千一百零四文合莊聲明



善治喉蒙耳聾喉鼻諸般雜症 ○啓者今有英格理醫士到滬凡有眼目口鼻諸症或腦昏耳鳴或變目昏花目生雲翳膜瘴風火等眼並眼腦炎者即病在目之總筋也及紅眼眶爛風落淚不論遠年近月皆能立效凡醫家悉皆自傳受而來誠非盡善按英醫生悉憑格致工夫無微不達故非遵古法者可比且治愈多人矣凡有諸症者不論官商皆可就醫幸勿怠慢並自製各式老幼水晶眼鏡無不相合另因有查目疾之顯微鏡照之纖塵畢露凡諸目疾請用鏡察看者不取資 至於內外諸症無不手到春回恐寓申日淺特此告知 今寓上海大馬路東洋灘南角匯中客寓便是

醫館主人謹白 甲六

[illegible]

專治 肝勞 肺癆 癆瘵 飲食停積 胃口呆滯 心悸多驚 四肢酸軟 身虛體弱 陰損陽虧 宗筋不舉 氣血衰敗 酒色過度 水土不服 小兒不長成 小兒血不強壯 病後醫氣未復 精神委頓 吸烟人身體瘦弱 烟癮新斷精神恍元傷塞症初愈軟弱以及五勞七傷等患服此皆效

諸君賜顧請向上海四馬路中西大藥房大藥路晉隆洋行寶善街晉隆分行貫濟藥房本四家購辦大瓶一元五角中瓶一元起碼小瓶五角原箱十二瓶價目格外公道批拆另議

美國佛羅師醫生謹啓 甲XII

示禁假冒

上海□□□路林裕隆皮絲烟號啓

欽加運同銜特用直隸州題補廣平府清河縣代理天津府天津縣正堂加十級紀錄十次隆爲出示嚴禁事案查接管卷內據福建汀州府永定縣監生林遞文稟稱竊生之曾祖在上海開設林裕隆烟號發售裕順會記益豐乾記益豐景記裕順芳記裕大盛記修軒公記各牌記皮絲烟歷有年所並批發京都天津烟臺牛莊等處銷售貨眞價實遠近馳名近有天津盧本一堂僞造裕順會記益豐乾記牌紙圖印以低貨混者不特於生號聲明有碍而且買客受欺生逐細訪查得有實據是以來津面與盧本一堂理論現經公正友人從中調處勸諭盧本一堂將所冒生裕順會記益豐乾記之牌紙圖印即日劈板以從永遠不准冒充僞造並不准於裕順會記益豐乾記上加用盧氏字樣希圖混銷並議罰盧本一堂浙江賑捐銀二十五兩以示薄懲業於四月初十日稟中調處妥協並由盧本一堂出具悔過字據蓋章簽字交生收執理合據實稟陳並將盧本一堂所具悔過字據照錄粘呈叩乞立案並出示嚴禁等情當經前縣批准未及示諭卸事本縣到任接准移交合行出示嚴禁爲此示仰津城內外鋪戶人等知悉嗣後爾等售賣皮絲烟務須各按本號牌記出售毋得稍造冒充倘敢不遵一經查出或被告發定即拘案重懲決不寬貸各宜凜遵毋違特示 光緒十六年四月二十日

啓者天津盧本一堂假冒本號裕順會記等各牌號於去冬查獲實據後曾登本埠滬中兩報及天津時報布告遐邇今春本號主人復親至天津向論盧本一堂自知理屈認賑捐並具悔過字據蓋章簽字交執當經稟請天津縣立案出示嚴禁在案茲將隆明府示諭照錄於右並將盧本一堂悔過字據附錄於後○具悔過字據盧本一堂敝號假冒林裕隆之裕順會記益豐乾記等牌號皮絲在津銷售今被林裕隆察出來津與敝號理論現憑同鄉從中調停勸諭敝號將所冒林裕隆之裕順會記益豐乾記等牌號即日劈板以後永遠不再冒用亦不准於林裕隆之裕順會記益豐乾記牌號上加用盧氏字樣希圖影混並願罰賑捐元二十五兩以示補過自具此字據後如再冒用林裕隆之裕順會記益豐乾記等牌號甘願送官重究合具悔過字據是實 光緒十六年四月初十日立悔過字據盧本一堂圖章

經理人 在見人均簽押

乙

廣東趙同春堂蠟丸號

金鎖固精丸

專治腎虧元虛頭眩夜夢遺精五臟不發以致動輒流精夢滑淺睡夜頻多勞心過度服之能固精補精神舒筋活絡特此遺

金鎖固精丸

實價每瓶一元固本之力每兩二角舖在上海老巡捕房對門歸張〇分設杭州大井巷鴻昌號鎮江得利行蘇州老德記號寄售

乙

屈臣氏大藥房

截瘧金鷄納霜

此散專能袪散寒疫疏解風熱治感冒時邪寒暑瘴疾霍亂氣逆等均可治之即無病常人服之亦可清補身體袪除痰熱最爲有益俱宜按照包內藥仿如法服食無不應驗識者珍之每罐大一元小五角 上海英大馬路擺街三家屈臣氏告白

上海自來水公司告白

啓者本公司於西歷一千八百八十六年五月十一號所添新股尚有每股英金五磅未收今定於西歷五月三十號即華五月十四日收取照是日匯豐銀行核算兌數先令時價付與匯豐銀行可也此佈 光緒十六年五月初八日經理本公司之德興洋行啓

尋人

正月十九日走失吳德生一名姓許名德甫蘇人年十八歲倘仁人君子知其下落即來報信酬洋十元決不食言兒得父母掛念功德無量 新開陳源昌父 許伯兒全啓 乙

分條六角

代理中外各公司等股票買賣

英七月票批拆公道兼收紅票照市 各路惠顧寄上洋法託運中路 乙

樓源趣

本樓特請姑蘇名家曹璧雲二位女先生唱金錢全部今日起四點鐘每客收書錢廿五文茶請早降

寧波第一家

英三月票頭彩本莊售出早報今年七月售票頭彩六條

王文

角 寧波太極圖筆莊 乙

英五月花旗號單已到

英六月花旗票出售全張一元半張五角兩張聯照指明各行號寄回外〇部

六月初四必得准來天來福全啓 上海 乙

匯兌銀兩批發呂宋票

本號承兌粵佛山陳村香港澳門呂宋匯票並批發呂宋票今售收兌各票英七月票全張四元半張分發均可外埠寄洋原票不誤上 乙

新關古玩舖

本齋專售翡翠玉器歷代銅器磁景泰琺瑯等諸名窰古玩陳設並銷艷上等貨各件俱全貨真價實向不以贗鼎之物欺人自貽今歲現由京都中御河橋永珍齋古玩原分設在上海英租界大馬路即南京路九十一號門牌坐北朝南門面於端陽節後初十開張如蒙貴官賞賜請長惠顧者請認明永珍齋古玩舖華洋招牌便是惟恐諸君未能周知特此閣 永珍齋主人謹啓 乙

英七月票批發

運售呂宋票發售彩票七月份三元半張三元分發七角來信寄至上洋批發 乙

匯兌紅票馨鸞批拆

英六月票頭彩本號批兌萬有利並附彩批兌協記三彩批兌萬倍利特別惠顧上明如嘉惠顧上洋搬號寄大有啓

頭三彩運中

乙

分條六角

七月票全張照市半張……函購立寄紅票倒兌

天來福 鴻榮來

乙

拆彩聲明

鄭仁裕與鄭作舟在天津合創義森土棧今仁裕歇讓與善夥承受以後天津義森各事與仁裕無涉特此 鄭仁裕啓

分條六角

英七月票名今大彩中客聰…上洋指明各行街津

大吉 得彩

乙

協昌玉記土棧

本號開設上海寶善街西長仁里石庫門內自運廣東大小羊土[illegible]川湯各土發客貨高價廉批發零拆一概克己凡仕商賜顧請認明招牌庶不致悮乙

主人 告白 乙二十三

神醫到申

瑞定吳中醫先生幼得峨嵋山道花陳師[illegible]善治一切內外疑難雜症余前年病極危險請到廣東幸得先生調治著手成春今因友人求診來滬特請先生與諸君共覽壽世生暫寓五馬路[illegible]家宅大興里對面法古齋內便是

[illegible]啓 乙二十二

新到名醫

大還山醫士曾寄粉先生南游歷遊醫道教經授中外盛著因病人求診道經鎮江錢等知其神效固請留此爲且白濁楊梅瘡疾痛淋等症更有秘傳御病人等所置醫號君若有醫試嘗必著手成壽先生寓後馬路永保錢

徐銘[illegible] 乙二十三

上洋巡捕房對門

[illegible]

驗症煙癮戒煙丸[illegible]二一分服丸二錢五角小角五 乙

條頭六角

六月份頭彩彩本行拆與蘇英七月份全

天協和廣

張六元半張三元分條六角外埠信寄原局件棋盤街中 乙

盤店聲明

法馬路同源泰號綽係懸王雨生所開現因別號實物招牌生財貨物悉中盤歸泰記照張五月初八日止以前來往賬目歸王雨君理直不涉泰記之事特此聲明以免後論

同源泰泰記啓 乙三十

聲明歇夥

三洋涇橋泰安隆號伙計包振林於子蕃已於本月初一停歇各欠一概由各欠一切向黃子番是問與永安無涉特此聲明 乙

廣東存心堂蘇合香痧氣丸

此丸方祖傳已久濟急非輕但恐藥寒不備覺臨未專是以特書據選上品擔道不吝重資遠求正道親自監製於古龍合得此藥方真其應如響居家外出常宜預備誠濟人利己救急之妙用也○時症痧氣散每洋一百三十瓶○又痧藥丸每瓶洋一角中五分小每洋八十瓶○八寶紅靈丹加料每瓶洋一角半大一角中五分小每洋八十瓶○○麝香臥龍丹○○八馬平安散○○諸葛行軍散○○時症白痧散○○靈寶如意丹○○時疫通關散○每瓶洋一角中五分小每洋八十瓶○六合定中丸○藿香正氣丸○萬應保和丸○太乙靈提丸每丸洋二分○時症牌癘丹每洋三分○純陽正氣丸每兩洋一角○萬應午時茶每洋八盒○鯖魚甘露茶每洋百包○海花醫吞丹每瓶洋角半○自運上洋老巡捕房對門一元分設上洋棋盤街一分在杭州小井巷口廣德和發售 乙三十二

頂上雀超細花陰沉壽板

陰沉木炎天貯肉不餒入土百年如新故製爲壽板佳妙絕倫吾邑曾交誠公猾子著調之便某中堂託帶頂上者運都因隨身多帶二副深爲行裝之累今過滬擬便售出有福受此洵爲奇遇惟趣裝甚速不能久待遲則帶入都矣不欲購者請速至上洋老巡捕房間壁袖海山房書局須看可也 乙三十二

何謂薩料波

薩波料者係堅硬之肥皂除衣服外洗淨衣物無出其右一經試用即知其妙何在譬如人家有髒漆之器用薩波料洗之可使舊者如新油布污穢用薩波料洗之可使污穢悉去檯卓地板及各式木器用薩波料洗之可使與新者無異盆碗鍋子常有油膩用薩波料洗之可使油膩全除大餐所用刀叉及各式馬口鐵物用薩料洗之可使光明如鏡洗面擦身之盆及廚房各物用薩波料洗之可使白亮如新製之針如購一塊試之即能知其佳妙聰明之當家人諒必喜於試用也薩波料作只此一家在美國鈕約克地方如欲用者須小心購取勿爲僞物所欺 甲

興隆保險告白

專保中外房屋貨物生財洋面歸險過有不測賠償甚捷倘蒙什商欲保者請至本行面議勿此佈

廣東存心堂乾健種子丸

蓋以子息雖曰天命而培養固在人功苟陰陽和而後萬物生乾健也坤順也乾之不健必坤而無成耳若夫少年傷戕腎冷精寒老邁衰頹氣虛血弱夢遺夜溺病後失調原是花柳發是軟洋陽引深命門火弱下元不固陽痿弗興甚至終火妄熾而間逆閉門又或腎水多虧而精於房事此乾剛之不振稚其命爲有子而子息竟無成者豈天命之使然乎實人事之未盡也本堂良方得乎祖授製法以鹿茸醫補地道上品藥材其泡製迥異乎人功效果稱奇驗此乃王道正大之功人力補天之法務同行霸宜淫之術凡一切氣血兩虧陽虛不固遺於子嗣者服之自能補先天培後天填精益髓固本壯陽則乾健而坤順欲廣嗣而毓麟矣本堂存心濟世仰體天地好生之德公諸同人馳名久遠此丸實爲廣嗣者希世至寶更爲老弱者活世金丹求嗣者其婦人同時調養本堂坤順種子丸立見奇功價料每丸二角半單料每丸一角小丸每兩二角分設在上海棋盤街開張乙三十一

廣東趙同春堂蠟丸號

此丸名曰赤腳大仙即仙方種子丸也其方乃異人傳雲南周姓老而無子授之使服十年後周姓遂舉七子壽至百齡遂得奇方而彙肆中售此丸者固不乏人然說傳者亦復不少本堂岐黃世業幸有異傳求子者效如響應明蒙遠近馳名屢服屢驗專治男子老少氣血兩虧先天不足後天失調病後欠補色慾過度下元虛冷陽事不舉或舉而即洩夢遺精頭暈眼花腰酸足軟夜溺頻多受室多年不育腎冷精寒常服自能固精益髓滋腎壯陽種子廣育大補元氣壯體延年功難盡述也每兩洋八分加附桂洋一角廣東同春堂趙宗濟緘在上海老巡捕房對門開張鎮江得利行杭州大井巷鴻昌號蘇州養育德記無錫北門德記發售 乙二十六

小輪呂宋票告白

新月呂宋票公司發售票拆售全零照市分條七角選開彩電報已到內有[illegible]請上海大馬路[illegible]和興票號吉字行啓 乙二十六

靈效如神

夫哮喘起多原之於痰痰之生雖有寒熱之別究其實乃氣之所致故古之醫治痰者乃先治氣氣順則津液流通痰消肺安咳嗽即止矣此丸仿古法製性格平和不拘咳嗽久近寒咳熱咳晨咳晚咳或連咳數十聲甚至咳傷肺膜聲啞音嘶痰涎纏繞滯喉間咯血嗽血將成陰虛等症每服一錢立即見效每瓶洋二角

此丸專治遠年痰鳴喘急喉如牽鋸不能坐臥或老積頑痰凝結肺竅風寒牽引即能發作自少至老屢醫不效以致中氣漸虛形體瘦弱百病叢生投以此丸如湯沃雪每次只服丸八枚痰喘即消永不再發每瓶洋二角半遠處函購信局帶奉

廣東鹿芝館分設上洋老巡捕房斜對門 乙三十二

無價保眞丹

夫痲壽康寧固人之所大欲然苟失於調攝安能身體康泰百病不生乎是以培補一道醫保身者不可緩也本堂精製無價保眞丹專治一切勞損諸症每服三錢淡鹽湯送下

廣東保和堂 無價保眞丹

無疾服之諸恙不生遇病服之奇功立見常服則面目光潤返老還童飲食加增陽堅腎足冬月手足不冷夏月身體不熱不燥不烈自可益陰以扶陽又能種子而保壽康屢試皆驗每兩洋一角 乙二十二

廣東保和堂分設上海河南路三馬路口

價目聲名

趙秘半價批命神數三代祿格書附子祿起碼一元五角大批四十年四元批六十年五元

批命

發還刻度另議力自給筆資先付原局回件寓上海寶善街天寶棧 乙二十五

開胃丸

此丸氣味甘香甜滑專治脾胃不和不思飲食能開胃和中消滯扶脾進食生津潤舌不論男婦小兒均可食之每丸洋三分廣東延春開設丸號分設上洋棋盤街北首開張 乙二十二

驚洋一百念個

本館虔製各種痧藥百發百驗皆由藥料眞實功效神速凡遇時痧瘟疹中風中暑中痰一切危急等症服之藥到回春挽臨危之命奏起死之功諸君好行善事隨時預備此種丸散存心普濟方爲世人其功不淺亦可爲修德之小補也

廣東鹿芝館 麝香痧氣散

所製救急痧氣丸每洋八十瓶小一百廿瓶○八寶紅靈丹每洋十瓶中八十瓶小一百廿瓶○神效臥龍丹每洋十瓶小八十瓶○諸葛行軍散每洋十瓶小八十瓶○時症白痧散每洋十瓶小四十瓶○萬應午時茶每洋八盒○甘露茶百勝散如意油萬應保和丸藿香正氣丸各項蠟丸發售

廣東鹿芝館蠟丸老鋪分設上海三馬路老巡捕房對門 乙十八

活人無算

專治楊梅結毒魚口下疳一切等症無論遠年近染服之立效並能續嗣久名中外每服洋二元信局函購一律局設上海三馬路中石路東首西鼎新里

閔小樓醫寓 乙二十八

廣東杏林軒精選

走馬胎膏

此膏出自西粵之南寗原以生藥十餘種同熬成天復入藥末其膏始成專醫風濕半身不遂手足痠軟四肢無力筋骨腫痛困倦難堪斷非不能行動等症患者服之必驗經救多人夫風濕乃最難之症也非此膏不能療之本軒必存濟世不惜萬里跋涉購而製之以備世用大盒洋一元小盒五角經理神服鋪在上洋拋球場 乙二十六

聯發土棧

本號開設上洋麥家圈多年蒙四海見信今春重振更新提選大小洋藥照箱批發督製清膏每洋一兩二錢陳膏還灰二兩二公膏三兩大冷籠三兩一熱籠三兩四平頭外加仕商光顧請認不悮

乙 十四

七月份批拆

大成

乙

粵同壽春堂蛇膽麝香痧藥

昔者本堂曾驗痧藥遠近馳名日前向盤龍樓購辦川麝香複聞蛇客云到有蛇頭麝香一個此是神物兩川鄉亦數年一聞用以修合丹藥神效靈驗救急症痧症小兒驚風有起死回生之功萬無一失本堂存心濟世志在傳名不惜重資採辦以圖實效製有

麝香痧氣丸

萬應痧氣丸大瓶一角中瓶五分小瓶每洋一百廿瓶○八寶紅靈丹大瓶每洋七瓶中瓶十五瓶小瓶每洋八十瓶○麝香顯靈丹時症白痧散大瓶一角中瓶五分小瓶每洋八十瓶○諸葛行軍散靈寶如意丹大瓶一角中瓶五分小瓶每洋八十瓶○萬應午時茶每洋五十○盒○藿香正氣丸○太乙靈提丸○萬應保和丸俱每洋五十丸○靈驗乾健香戒烟丸發兌廣東趙同春老鋪分設上海老巡捕房對門開張○鎮江○杭州○蘇州○無錫○江陰等處分售乙三十

病遇良醫藥

春聖男女楊梅各種結毒以致留滯筋絡骨難痊疾凡服者一應實可得愈斷根不患疾勿藥有恐存心自有天知○每價大匣洋一元小匣洋五角○另有異宜立止白濁丸無論花柳

掃毒楊梅[illegible]春丸

病症久積滑精血淋帶氣膿等症是服藥效最驗他丸靈異不二每匣洋五角各有仿單知須詳服○王雲泉醫科在中年久馳名○寓英大馬路西市五雲日昇茶棧後背第二衖內便是 乙三十一

第一家始創館上戒烟膏

本堂戒烟膏丸等藥四海馳名濟人甚衆近年來市上有種不肖之徒紛紛效法假冒百出誠恐魚目混珠特登申報佈告四方

詹誠德堂

生顧凡購本堂各藥者須細認招牌仿單庶不致誤 乙三十二

上洋中和里內廣東詹家園誠德堂主人謹啓

創一衣莊

本莊運售原典估衣專做四季時式新衣還碼每兩折洋七角劃一不二如嫌價貴包退包換今有匯沖劃一甚多貴客慎之受欺然小莊並無出外料售如信顧者新請棋盤街北首便是 乙

祥豐衣莊